

**SÉNAT DE BELGIQUE**

SESSION DE 1926-1927

**Budget des Recettes et des Dépenses  
Extraordinaires pour l'exercice 1927.**

(Voir les n<sup>os</sup> 4-XVI, 121, 130, 135, 138, 149, 169 et les Annales parlementaires de la Chambre des Représentants, séances des 30, 31 mars : 5, 6, 7 avril et 5 mai 1927.)

**TITRE PREMIER.****Dépenses extraordinaires****ARTICLE PREMIER.**

Il est ouvert, pour les dépenses extraordinaires de l'exercice 1927, énumérées au tableau I ci-annexé, des crédits s'élevant à la somme de fr. 828,230,688-38.

Ces crédits se répartissent de la manière suivante :

**BELGISCHE SENAAT**

ZITTING 1926-1927

**Begroting van de Buitengewone Ontvangsten en Uitgaven voor het dienstjaar 1927.**

(Zie den 4-XVI, 121, 130, 135, 138, 149, 169 en de Handelingen van de Kamer der Volksvertegenwoordigers, vergaderingen van 30, 31 Maart ; 5, 6, 7 April en 5 Mei 1927.)

**EERSTE TITEL.****Buitengewone uitgaven.****EERSTE ARTIKEL.**

Voor de buitengewone uitgaven van het dienstjaar 1927, in de hierbijgaande tabel I opgesomd, zijn credieten geopend ten beloope van fr. 828,230,688-38.

Die credieten zijn volgenderwijze verdeeld :

| MINISTÈRES.                               | Dépenses extraordinaires<br>proprement dites. | Dépenses non permanentes<br>afférentes aux réparations<br>des dommages de guerre.       | MINISTERIËN.                                           |
|-------------------------------------------|-----------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|                                           | —<br>Eigenlijke<br>buitengewone<br>uitgaven.  | —<br>Niet bestendige<br>uitgaven in<br>verband met het<br>herstel der<br>oorlogsschade. |                                                        |
| Ministère de la Justice . . .             | 1,575,000 »                                   | 214,550 »                                                                               | Ministerie van Justitie.                               |
| — des Affaires Étrangères . . .           | 3,342,000 »                                   | »                                                                                       | — van Buitenlandsche<br>Zaken.                         |
| — de l'Intérieur et de<br>l'Hygiène . . . | 4,720,000 »                                   | 6,800,000 »                                                                             | — van Binnenlandsche<br>Zaken en Volks-<br>gezondheid. |
| — des Sciences et des<br>Arts . . .       | 12,913,455 21                                 | »                                                                                       | — van Kunsten en<br>Wetenschappen.                     |
| — de l'Agriculture . .                    | 750,000 »                                     | 50,741,412 »                                                                            | — van Landbouw.                                        |

| MINISTÈRES.                                                     | Dépenses extraordinaires<br>proprement dites.<br>—<br>Eigenlijke buitengewone uitgaven. | Dépenses non permanentes<br>afférentes aux réparations<br>des dommages de guerre.<br>—<br>Niet bestendige uitgaven in verband met het herstel der oorlogsschade. | MINISTERIËN                                            |
|-----------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| Ministère des Travaux publics .                                 | 184,463,531 »                                                                           | 16,151,540 »                                                                                                                                                     | Ministerie van Openbare Werken.                        |
| — de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale. .     | 3,360,900 »                                                                             | »                                                                                                                                                                | — van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg. |
| — de la Défense nationale . . . . .                             | 16,814,800 »                                                                            | 1,780,200 »                                                                                                                                                      | — van Landsverdediging.                                |
| — des Finances . . . .                                          | 9,652,412 17                                                                            | 514,630,888 »                                                                                                                                                    | — van Financiën.                                       |
| Administrations de la Marine, des Postes, des Télégraphes, etc. | »                                                                                       | 330,000 »                                                                                                                                                        | Beheeren van Zeewezen, Posterijen, Telegraafen, enz.   |
| TOTAL . . fr.                                                   | 237,582,098 38                                                                          | 590,648,590 »                                                                                                                                                    | TOTAAL.                                                |
| TOTAL GÉNÉRAL. fr.                                              | 828,230,688 38                                                                          |                                                                                                                                                                  | ALGEMEEN TOTAAL.                                       |

## TITRE II.

## Recettes extraordinaires.

## ART. 2.

Les recettes extraordinaires pour l'exercice 1927 sont évaluées à la somme de 1,040,209,000 francs, conformément au tableau II ci-annexé.

Ces recettes se décomposent comme il suit :

I. — Recettes extraordinaires . . . . fr. 38,399,000

II. — Recettes de réparation . . . . . 1,001,810,000

TOTAL . . . fr. 1,040,209,000

## TITEL II.

## Buitengewone ontvangsten.

## ART. 2.

Voor het dienstjaar 1927, worden de buitengewone ontvangsten geraamd op de som van 1,040,209,000 frank, overeenkomstig de hierbijgevoegde tabel II.

Deze ontvangsten worden volgenderwijze verdeeld :

I. — Buitengewone ontvangsten . . . fr. 38,399,000

II. — Ontvangsten tot herstel . . . . . 1,001,810,000

TOTAAL . . . fr. 1,040,209,000

**TITRE III.****Dispositions diverses.****ART. 3.**

Les corps et services de l'armée, qui reçoivent leurs fonds sur crédits administratifs, restent débiteurs ou créditeurs vis-à-vis du Trésor de la différence, en plus ou en moins, entre les sommes perçues et celles qui leur sont dues au titre de leurs allocations; le solde est reporté à l'exercice suivant.

**ART. 4.**

Par dérogation à l'article 20 de la loi du 15 mai 1846 sur la comptabilité de l'Etat, le Ministre de la Défense Nationale est autorisé à procéder vis-à-vis de Gouvernements étrangers, au paiement ou au versement, à titre de provision, de sommes réclamées par ces Gouvernements préalablement à l'exécution de commandes de certaines catégories de matériels et de munitions indispensables aux besoins de l'armée.

**ART. 5**

Le Gouvernement est autorisé à garantir envers les tiers, pendant quatre-vingt-dix ans, l'intérêt et l'amortissement d'obligations créées en représentation d'annuités dues à la Société nationale des Chemins de fer vicinaux, à concurrence d'une charge annuelle de trois millions deux cent vingt-six mille francs (3,226,000 francs).

Bruxelles, le 5 mai 1927.

*Le Président  
de la Chambre des Représentants,*

EMILE BRUNET.

*Les Secrétaires, | De Secretarissen,*

BOUCHERY.

**TITEL III.****Verschillende bepalingen.****ART. 3.**

De korpsen en diensten van het leger die hunne gelden op administratieve credieten ontvangen, blijven tegenover de Schatkist schuldenaars of schuld-eischers voor het verschil, in meer of in min, tusschen de opgetrokken sommen en die welke hun voor hunne toekenningen verschuldigd zijn; het saldo wordt op het volgend dienstjaar overgedragen.

**ART. 4.**

In afwijking van artikel 20 der wet van 15 Mei 1846 op de Staatsrekenplichtigheid, mag de Minister van Landsverdediging aan vreemde Regeeringen die sommen uitbetalen of storten, welke die Regeeringen zouden eischen, bij voorraad, voor de uitvoering van bestellingen van sommige categorieën materieel en munitie, onmisbaar voor 's legers behoeften.

**ART. 5**

De Regeering is gemachtigd om, gedurende negentig jaar, tegenover derde personen, te verzekeren den interest en de aflossing van obligatiën gemaakt ter vertegenwoordiging van annuïteiten verschuldigd aan de Nationale Maatschappij der Buurtspoorwegen, en zulks tot een jaarlijksch bedrag van drie miljoen twee honderd zes en twintig duizend frank (3,226,000 frank.)

Brussel, den 5<sup>e</sup> Mei 1926.

*De Voorzitter van de Kamer der  
Volksvertegenwoordigers,*



BUDGET DES RECETTES ET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES  
POUR L'EXERCICE 1927.

---

TABLEAU I

---

DÉPENSES EXTRAORDINAIRES

---

---

BEGROOTING VAN DE BUITENGEWONE ONTVANGSTEN  
EN UITGAVEN VOOR HET DIENSTJAAR 1927.

---

TABEL I

---

BUITENGEWONE UITGAVEN

## DÉPENSES EXTRAORDINAIRES.

| Articles.                                                                                | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                          | Montant<br>des crédits<br>—<br>Bedrag<br>der credieten |
|------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>MINISTÈRE DE LA JUSTICE.</b>                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |
| <i>I. — Dépenses extraordinaires proprement dites.</i>                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |
| 1                                                                                        | Asile d'aliénés de l'État, à Tournai. — Achat de terrains destinés à l'agrandissement du domaine. . . . .                                                                                                                                                                                                                       | 75,000 »                                               |
| 2                                                                                        | Asile d'aliénés de l'État, à Tournai. — Reconstruction et aménagement des locaux incendiés. — Mobilier et matériel. . . . .                                                                                                                                                                                                     | 1,500,000 »                                            |
| <i>II. — Dépenses non permanentes afférentes aux réparations des dommages de guerre.</i> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |
| 3                                                                                        | Conseil de guerre en campagne (zone d'occupation) (y compris une somme de 60,750 francs pour la partie mobile des traitements). . . . .                                                                                                                                                                                         | 214,550 »                                              |
| <b>TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE LA JUSTICE. . fr.</b>                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | . . . . .                                              |
| <b>MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES.</b>                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |
| <i>Dépenses extraordinaires proprement dites.</i>                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |
| 4                                                                                        | Acquisition, construction ou reconstruction d'hôtels pour les légations et consulats. . . . .                                                                                                                                                                                                                                   | 3,342,000 »                                            |
| <b>TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES. . fr.</b>                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | . . . . .                                              |
| <b>MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'HYGIÈNE.</b>                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |
| <i>I. — Dépenses extraordinaires proprement dites.</i>                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |
| 5                                                                                        | Quatrième tranche de la part d'intervention de l'État dans le coût des travaux de captage et d'adduction des sources supérieures du Neblon, entrepris par la Compagnie intercommunale des eaux de l'agglomération liégeoise et extensions, pour l'alimentation de l'agglomération liégeoise . . . . .                           | 1,000,000 »                                            |
| 6                                                                                        | Subside de l'État aux communes établissant une distribution d'eau à alimenter par la « Tusschengemeentelijke Maatschappij der Vlaanderen voor waterbedeeling ». . . . .                                                                                                                                                         | 750,000 »                                              |
| 7                                                                                        | Troisième tranche de la part d'intervention de l'État dans le coût des travaux d'amélioration complémentaire du régime des eaux de la vallée du Maelbeek (1 <sup>er</sup> lot) exécutés par la province de Brabant . . . . .                                                                                                    | 500,000 »                                              |
| 8                                                                                        | Troisième tranche de la part d'intervention de l'État dans le coût des travaux d'établissement d'un réseau de distribution d'eau entrepris par la ville de Malines. . . . .                                                                                                                                                     | 500,000 »                                              |
| 9                                                                                        | Troisième tranche de la part d'intervention de l'État dans le coût des travaux d'établissement des réseaux de distribution d'eau, entrepris par les communes de la banlieue liégeoise alimentée par les sources du Neblon adduites par la Compagnie intercommunale des eaux de l'agglomération liégeoise et extensions. . . . . | 1,500,000 »                                            |
| 10                                                                                       | Deuxième tranche de la part d'intervention de l'État dans les travaux de construction d'un collecteur avec syphon sur la rive droite de la Meuse, en aval de Liège . . . . .                                                                                                                                                    | 320,000 »                                              |
| 11                                                                                       | Première tranche de la part d'intervention de l'État dans le coût des travaux d'établissement du réseau de la distribution d'eau de Welkenraedt . . . . .                                                                                                                                                                       | 150,000 »                                              |

## BUITENGEWONE UITGAVEN.

| Total<br>par ministère<br>ou service.<br>—<br>Total<br>per ministerie<br>of dienst. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                      | Artikelen |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>MINISTERIE VAN JUSTITIE.</b>                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |
| I. — <i>Eigenlijke buitengewone uitgaven.</i>                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |
| 1,575,000 »                                                                         | Staatskrankzinnigengesticht te Doornik. — Aankoop van gronden bestemd tot vergrooiting van het domein.                                                                                                                                                                                                                  | 1         |
|                                                                                     | Staatskrankzinnigengesticht te Doornik. — Wederoprichting en inrichting van de afgebrande lokalen. — Mobilair en materieel.                                                                                                                                                                                             | 2         |
| II. — <i>Niet bestendige uitgaven in verband met het herstel der oorlogsschade.</i> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |
| 214,550 »                                                                           | Krijgsraad te velde (bezettingsgebied) inbegrepen eene som van 60,750 frank voor het veranderlijk deel der wedden).                                                                                                                                                                                                     | 3         |
| 1,789,550 »                                                                         | TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN JUSTITIE.                                                                                                                                                                                                                                                                                |           |
| <b>MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN.</b>                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |
| <i>Eigenlijke buitengewone uitgaven.</i>                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |
| 3,342,000 »                                                                         | Aankoop, oprichting en heroprichting van hotels voor de gezantschappen en consulaten.                                                                                                                                                                                                                                   | 4         |
| 3,342,000 »                                                                         | TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN BUITENLANDSCHE ZAKEN.                                                                                                                                                                                                                                                                    |           |
| <b>MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN EN VOLKSGEZONDHEID.</b>                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |
| I. — <i>Eigenlijke buitengewone uitgaven.</i>                                       |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |           |
| 4,720,000 »                                                                         | Vierde schijf van de tusschenkomst van den Staat in de kosten der werken van opvangen en van aanvoer van de bovenbronnen der Neblon, ondernomen door de « Compagnie intercommunale des eaux de l'agglomération liégeoise et extensions », voor de voeding der Luiksche omgeving.                                        | 5         |
|                                                                                     | Toelage aan de gemeenten die een waterleiding aanleggen, te voorzien door de Tusschengemeentelijke maatschappij der Vlaanderen voor waterbedeeling.                                                                                                                                                                     | 6         |
|                                                                                     | Derde schijf van de tusschenkomst van den Staat in de kosten der werken tot aanvullende verbetering van den waterafvoer van het dal der Maelbeek (1 <sup>e</sup> lot), door de provincie Brabant uitgevoerd.                                                                                                            | 7         |
|                                                                                     | Derde schijf van de tusschenkomst van den Staat in de kosten der werken van inrichten van een waterleidingnet ondernomen door de stad Mechelen.                                                                                                                                                                         | 8         |
|                                                                                     | Derde schijf van de tusschenkomst van den Staat in de kosten der door de gemeenten van de Luiksche omgeving ondernomen werken voor het inrichten van waterleidingen waarvan het voeden uit de bronnen van de Neblon geschiedt door de « Compagnie intercommunale des eaux de l'agglomération liégeoise et extensions ». | 9         |
|                                                                                     | Tweede schijf van de tusschenkomst van den Staat in de werken van opbouw van een waterkamer met hevel op den rechteroever der Maas, beneden Luik.                                                                                                                                                                       | 10        |
|                                                                                     | Eerste schijf van de tusschenkomst van den Staat in de kosten der werken voor het inrichten van het waterleidingnet van Welkenraedt.                                                                                                                                                                                    | 11        |

| Articles. | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                        | Montant<br>des crédits<br>—<br>Bedrag<br>der credieten |
|-----------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|           | II. — <i>Dépenses non permanentes afférentes aux réparations des dommages de guerre.</i>                                                                                                                      |                                                        |
| 12        | Subsides à l'Œuvre nationale des Invalides de la Guerre. . . . .                                                                                                                                              | 6,800,000 »                                            |
|           | TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR ET DE L'HYGIÈNE . . . fr.                                                                                                                                              |                                                        |
|           | MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS.                                                                                                                                                                           |                                                        |
|           | <i>Dépenses extraordinaires proprement dites.</i>                                                                                                                                                             |                                                        |
| 13        | Enseignement normal. — Construction, ameublement et aménagement des écoles normales de l'État à Andenne, Couvin, Gand, Verviers, Lierre, Huy, Bruxelles, Mons, Bruges et Tournai. . . . .                     | 466,000 »                                              |
| 14        | Enseignement normal. — Construction, ameublement et aménagement de l'école normale de l'État, à Nivelles . . . . .                                                                                            | 960,000 »                                              |
| 15        | Enseignement normal. — Construction, ameublement et aménagement de l'école normale de l'État, à Arlon . . . . .                                                                                               | 2,481,000 »                                            |
| 16        | Enseignement normal. — Construction, ameublement et aménagement de l'école normale de l'État, à Laeken . . . . .                                                                                              | 393,200 »                                              |
| 17        | Enseignement normal. — Construction, ameublement et aménagement de l'école normale de l'État, à Virton. . . . .                                                                                               | 435,610 75                                             |
| 18        | Enseignement normal. — Construction, ameublement et aménagement de l'école normale de l'État, à Blankenberghe . . . . .                                                                                       | 261,000 »                                              |
| 19        | Enseignement normal. — Construction, ameublement et aménagement de l'école normale de l'État, à Tournai . . . . .                                                                                             | 638,500 »                                              |
| 20        | Enseignement normal. — Construction, ameublement et aménagement de l'École normale de l'État, à Liège . . . . .                                                                                               | 224,000 »                                              |
| 21        | Enseignement primaire. — Aménagement, ameublement, installation, etc., des pensionnats pour enfants de bateliers . . . . .                                                                                    | 100,000 »                                              |
| 22        | Musée scolaire national. — Appropriation d'une partie du hall de l'aile gauche en vue de la réintégration du Musée au Palais du Cinquantenaire . . . . .                                                      | 20,000 »                                               |
| 23        | Enseignement primaire. — Subsides pour construction, ameublement, etc., de maisons d'écoles . . . . .                                                                                                         | 6,800,000 »                                            |
| 24        | Enseignement moyen. — Subside à la commune de Poperinghe, pour l'aider à couvrir les frais de premier établissement de l'école moyenne dont elle est le siège . . . . .                                       | 75,000 »                                               |
| 25        | Enseignement moyen. — Subside à la commune de Malmédy pour frais de premier établissement en faveur des établissements d'instruction moyenne de l'État sis sur son territoire . . . . .                       | 9,144 46                                               |
| 26        | Enseignement moyen. — Installation de l'éclairage électrique dans les nouvelles écoles moyennes de l'État, à Termonde. Menus travaux supplémentaires dans les écoles moyennes des régions dévastées . . . . . | 50,000 »                                               |
|           | TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES SCIENCES ET DES ARTS. . . fr.                                                                                                                                                     |                                                        |



| Total<br>par ministère<br>ou service.<br>—<br>Totaal<br>per ministerie<br>of dienst. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                    | Artikelen. |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|                                                                                      | II. — <i>Niet bestendige uitgaven in verband met het herstel der oorlogsschade.</i>                                                                                                                   |            |
| 6,800,000 »                                                                          | Toelagen aan het Nationaal Werk der Oorlogsinvaliden.                                                                                                                                                 | 12         |
| 11,520,000 »                                                                         | TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN BINNENLANDSCHE ZAKEN EN VOLKSGEZONDHEID.                                                                                                                               |            |
| 12,913,455 21                                                                        | MINISTERIE VAN KUNSTEN EN WETENSCHAPPEN.                                                                                                                                                              |            |
|                                                                                      | <i>Eigenlijke buitengewone uitgaven.</i>                                                                                                                                                              |            |
|                                                                                      | Normaal onderwijs. — Bouw, meubileering en inrichting van de normaalscholen van den Staat te Andenne, Couvin, Gent, Verviers, Lier, Hoei, Brussel, Bergen, Brugge en Doornijk.                        | 13         |
|                                                                                      | Normaal onderwijs. — Bouw, meubileering en inrichting van de normaalschool van den Staat, te Nijvel.                                                                                                  | 14         |
|                                                                                      | Normaal onderwijs. — Bouw, meubileering en inrichting van de normaalschool van den Staat, te Aarlen.                                                                                                  | 15         |
|                                                                                      | Normaal onderwijs. — Bouw, meubileering en inrichting van de normaalschool van den Staat, te Laken.                                                                                                   | 16         |
|                                                                                      | Normaal onderwijs. — Bouw, meubileering en inrichting van de normaalschool van den Staat, te Virton.                                                                                                  | 17         |
|                                                                                      | Normaal onderwijs. — Bouw, meubileering en inrichting van de normaalschool van den Staat, te Blankenberghe.                                                                                           | 18         |
|                                                                                      | Normaal onderwijs. — Bouw, meubileering en inrichting van de normaalschool van den Staat, te Doornijk.                                                                                                | 19         |
|                                                                                      | Normaal onderwijs. — Bouw, meubileering en inrichting van de normaalschool van den Staat, te Luik.                                                                                                    | 20         |
|                                                                                      | Lager onderwijs. — Inrichting, meubileering, toerusting, enz., van kostscholen voor schipperskinderen.                                                                                                | 21         |
|                                                                                      | Nationaal schoolmuseum. — Geschiktmaking van een gedeelte der hall van den linker vleugel om het Museum opnieuw in het Paleis van het Jubelpark te vestigen.                                          | 22         |
|                                                                                      | Lager onderwijs. — Toelagen voor bouw, meubileering, enz., van schoollokalen. . .                                                                                                                     | 23         |
|                                                                                      | Middelbaar onderwijs. — Toelage aan de gemeente Poperinghe om haar te helpen in het dekken der kosten van eerste inrichting van de middelbare school, op haar grondgebied gevestigd.                  | 24         |
|                                                                                      | Middelbaar onderwijs. — Toelage aan de gemeente Malmédy voor kosten van eerste inrichting ten voordeele van Rijksmiddelbare onderwijsinstellingen gelegen op haar grondgebied.                        | 25         |
|                                                                                      | Middelbaar onderwijs. — Installatie van de electrische verlichting in de nieuwe Rijksmiddelbare scholen, te Dendermonde. Kleine bijkomende werken in de middelbare scholen van de verwoeste gewesten. | 26         |
| 12,913,455 21                                                                        | TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN KUNSTEN EN WETENSCHAPPEN.                                                                                                                                              |            |

| Articles.                                                                                                                                                  | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Montant<br>des crédits<br>—<br>Bedrag<br>der credieten |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE.</b>                                                                                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |
| <i>I. — Dépenses extraordinaires proprement dites.</i>                                                                                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |
| 27                                                                                                                                                         | Travaux extraordinaires de voirie forestière, de reboisement, etc., préalables ou consécutifs aux coupes supplémentaires à réaliser dans les forêts domaniales . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 750,000 »                                              |
| <i>II. — Dépenses non permanentes afférentes aux réparations des dommages de guerre.</i>                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |
| <b>RECONSTITUTION DE L'AGRICULTURE.</b>                                                                                                                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |
| 28                                                                                                                                                         | Travaux, fournitures, transport de matériaux et frais divers pour la réparation des dommages causés par les événements de guerre à la voirie communale, aux cours d'eau non navigables ni flottables et aux ouvrages des polders et des wateringues destinés à l'irrigation et à l'assèchement des terrains fangeux ou marécageux. Subsidés aux provinces, communes, polders et wateringues pour l'exécution de ces travaux, ainsi que pour l'étude, la surveillance et la direction de ceux-ci. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 2,000,000 »                                            |
| <b>ADMINISTRATION DE LA VOIRIE COMMUNALE. — LIQUIDATION DE L'OFFICE<br/>DES RÉGIONS DÉVASTÉES.</b>                                                         |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |
| <i>Administration centrale.</i>                                                                                                                            |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |
| 29                                                                                                                                                         | Traitements d'activité et de disponibilité et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service de l'ancien Office des régions dévastées. Versements à effectuer par l'Etat en exécution des articles 3 et 4 de la loi du 10 mars 1925, relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés. Etudes et missions. Dépenses diverses (y compris une somme de 518,000 francs pour la partie mobile des traitements). . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 1,722,912 »                                            |
| 30                                                                                                                                                         | Frais de route, de séjour et de déplacement. Jetons de présence . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 100,000 »                                              |
| 31                                                                                                                                                         | Matériel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 100,000 »                                              |
| <i>Liquidation des services extérieurs de l'ancien Office des régions dévastées et du service<br/>pour la restauration agricole des régions dévastées.</i> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |
| 32                                                                                                                                                         | Liquidation des services extérieurs (anciens Hauts commissariats royaux, services provinciaux, services d'achat et de répartition des matériaux, etc.) et du service pour la restauration agricole : a) Traitement du personnel chargé de l'achèvement des travaux et de la liquidation des services; partie mobile des traitements, indemnités diverses, missions, indemnités d'intérim et de déplacement, frais de route et de séjour; versements à effectuer par l'Etat en exécution des articles 3 et 4 de la loi du 10 mars 1925 relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés; b) Fournitures de bureau, impressions, pourcentage sur le prix des fournitures faites à l'intervention de l'Office central des imprimés, à l'effet de couvrir les frais généraux de cet office; c) Location et dépenses d'entretien d'immeubles; chauffage, éclairage, entretien du mobilier, menues dépenses. . . . . | 753,000 »                                              |
| <i>Exécution des lois des 8 avril et 10 mai 1919.</i>                                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                        |
| 33                                                                                                                                                         | Intervention de l'Etat par voie de subsides, d'avances, etc., en faveur des communes qui ont été soumises au régime de l'adoption et relatifs à leur administration et au service financier de leurs dettes (art. 4 de la loi du 8 avril 1919) (y compris un report de 100,000 francs pour des dépenses régulièrement engagées et restant à payer sur des crédits tombés ou à tomber en annulation) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 1,000,000 »                                            |

| Total<br>par ministère<br>ou service.<br>—<br>Totaal<br>per ministerie<br>of dienst. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | Artikelen. |
|--------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|                                                                                      | <b>MINISTERIE VAN LANDBOUW.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |            |
|                                                                                      | <b>I. — Eigenlijke buitengewone uitgaven.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |
| 750,000 »                                                                            | Buitengewone werken van boschwegen, van herbebossching, voorafgaande of volgende de in de domeinbosschen uit te voeren aanvullende hakken.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 27         |
|                                                                                      | <b>II. — Niet bestendige uitgaven in verband met het herstel der oorlogsschade.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |            |
|                                                                                      | <b>HERSTELLING VAN DEN LANDBOUW.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |            |
|                                                                                      | Werken, leveringen, vervoer van materialen en verschillende kosten om de schade te herstellen door de oorlogsgebeurtenissen veroorzaakt aan de gemeentewegen, alsmede aan de onbevaarbare en onvlotbare waterlopen, aan de werken der polders en der wateringen bestemd tot de besproeiing en droogmaking der slijkerige of moerassige gronden. Toelagen aan de provinciën, gemeenten, polders en wateringen voor de uitvoering dier werken, alsmede voor de studie, het bestuur en het toezicht daarvan.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 28         |
|                                                                                      | <b>BEHEER DER GEMEENTEWEGEN. — LIQUIDATIE VAN DEN DIENST DER VERWOESTE GEWESTEN.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |            |
|                                                                                      | <i>Hoofdbeheer.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |            |
|                                                                                      | Jaarwedden, wachtgelden en vergoedingen van ambtenaren, beambten en bedienden van den gewezen Dienst der Verwoeste gewesten. Stortingen die door den Staat hoeven gedaan te worden ter uitvoering van artikelen 3 en 4 der wet van 10 Maart 1925, betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der bedienden. Studies en zendingen. Verscheidene uitgaven (inbegrepen eene som van 518,000 frank voor het veranderlijk deel der wedden).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 29         |
|                                                                                      | Reis-, verblijf- en verplaatsingskosten. Zitpenningen. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 30         |
|                                                                                      | Materieel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 31         |
|                                                                                      | <i>Liquidatie der buitendiensten van den gewezen dienst der verwoeste streken en van den dienst tot landbouwherstel der verwoeste streken.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |            |
| 50,741,412 »                                                                         | Liquidatiekosten van de buitendiensten (gewezen Koninklijke Hoogcommissariaten, provinciale diensten, diensten voor aankoop en verdeeling van materialen, enz.) en van den dienst tot landbouwherstel: a) Jaarwedden van het personeel belast met de voltooiing der werken en met de liquidatie van de diensten. Veranderlijk deel der wedden, verschillende vergoedingen, opdrachten, vergoedingen wegens interim en verplaatsingvergoedingen, reis- en verblijfkosten, stortingen die door den Staat hoeven gedaan te worden ter uitvoering van artikelen 3 en 4 der wet van 10 Maart 1925 betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der bedienden; b) Kantoorbehoefte, drukwerk; percentage op den prijs der leveringen, gedaan door de tusschenkomst van den Centralen Dienst der drukwerken, ten einde de algemeene onkosten van dien dienst te dekken; c) Huur- en onderhoudskosten van gebouwen; verwarming, verlichting, onderhoud van mobiliair, kleine uitgaven. | 32         |
|                                                                                      | <i>Uitvoering der wetten van 8 April en 10 Mei 1919.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |            |
|                                                                                      | Tusschenkomst van den Staat door middel van toelagen, voorschotten, enz., ten behoeve der gemeenten die aangenomen geweest zijn en betreffende haar bestuur en den financieelen dienst harer schulden (art. 4 der wet van 8 April 1919) (met inbegrip van een overdracht van 100,000 frank voor de regelmatig betaalbaar te stellen uitgaven, welke te betalen overblijven op vervallen of nietig wordende credieten).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 33         |

| Articles. | DÉSIGNATION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Montant<br>des crédits.<br>—<br>Bedrag<br>der credieten. |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
|           | DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                          |
| 34        | Réparations (reconstructions, etc.) en exécution de l'article 4 de la loi du 8 avril 1919 sur l'adoption nationale des communes et sur la restauration des régions dévastées et de l'article 27 de la loi du 10 mai 1919 sur la réparation des dommages résultant des faits de la guerre. Dépenses diverses inhérentes à la liquidation des services; règlement des litiges se rapportant aux réquisitions, achats et locations de terrains, à la destruction d'abris bétonnés, de projectiles, etc. ( <i>Après la clôture de l'exercice 1926, les sommes restant à payer du chef d'engagements contractés à une date antérieure à celle du 1<sup>er</sup> janvier 1927 pourront être imputées sur ce crédit.</i> ) . . . . . | 40,000,000 »                                             |
| 35        | Honoraires d'ingénieurs, d'architectes, de géomètres, etc.; frais résultant des formalités préalables aux adjudications, etc. ( <i>y compris un report de 2,500,000 francs au minimum pour des dépenses régulièrement engagées et restant à payer sur des crédits tombés ou à tomber en annulation</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 3,000,000 »                                              |
|           | (Le Gouvernement est autorisé, nonobstant toutes dispositions ou stipulations antérieures, à reviser les barèmes d'honoraires d'architectes, experts ou autres techniciens, du chef de travaux exécutés ou en voie d'exécution pour la reconstruction ou la restauration, à l'intervention des pouvoirs publics, des bâtiments et ouvrages d'art détruits ou endommagés par la guerre. Cette revision se fera conformément aux dispositions des arrêtés royaux du 18 septembre 1924 paru au <i>Moniteur</i> du 24 décembre 1924, et du 16 mars 1926 paru au <i>Moniteur</i> du 28 mars 1926.)                                                                                                                                 |                                                          |
| 36        | Dépenses pour pourvoir aux besoins urgents du logement; règlement des litiges concernant la construction de maisons ouvrières et l'achat de matériaux de construction; indemnités pour enlèvement tardif de briques appartenant à l'Etat, etc. ( <i>y compris un report de 1,400,000 francs pour les dépenses régulièrement engagées et restant à payer sur des crédits tombés ou à tomber en annulation</i> ) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1,700,000 »                                              |
|           | (Eu égard aux circonstances, par dérogation à l'article 15 de la loi organique de la Cour des Comptes du 29 octobre 1846, des avances de fonds d'un montant variable, dont il sera justifié ultérieurement, peuvent être allouées pour les dépenses à effectuer, préalablement au visa de la Cour des Comptes et qui sont imputables sur les articles 23 et 25 à 27.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                                          |
|           | <i>Dépenses diverses.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                          |
| 37        | Accidents du travail (loi du 24 décembre 1903). Secours. Exécution des obligations incombant à l'Etat du chef d'accidents causés à des tiers par les services de l'ancien Office des Régions dévastées. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 150,000 »                                                |
| 38        | Premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés, et prenant cours en 1927 ou antérieurement au 1 <sup>er</sup> janvier de la même année . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 25,000 »                                                 |
| 39        | Arriérés résultant de la péréquation des pensions. (Loi du 29 juillet 1926, art. 32.) . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 103,000 »                                                |
| 40        | Secours alloués, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés et agents payés sur salaires, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles, dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime. Secours pour frais de dernière maladie et de funérailles de fonctionnaires, employés et gens de service en retraite, et dont la famille se trouve dans le besoin . . . . .                                                                                                                                                                                        | 2,500 »                                                  |
| 41        | Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances administratives. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 70,000 »                                                 |
|           | <i>Dépenses imprévues.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                          |
| 42        | Dépenses imprévues non libellées au Budget . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 15,000 »                                                 |
|           | TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE. fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | . . . . .                                                |

| <p>Total<br/>par ministère<br/>ou service.<br/>—<br/>Total<br/>per ministerie<br/>of dienst.</p> | <p>AANWIJZING<br/><br/>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <p>Artikelen.</p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------|
|                                                                                                  | <p>Herstellingen (heropbouw, enz.) ter uitvoering van artikel 4 der wet van 8 April 1919 op de nationale aanneming der gemeenten en op het herstel in de verwoeste gewesten, en van artikel 27 der wet van 10 Mei 1919 op het herstel van schade voortspruitende uit oorlogsfeiten. Verschillende uitgaven houdende verband met de liquidatie der diensten; regeling der geschillen inzake de opeischung, den aankoop en de huur der gronden, de vernieling van gebetonneerde dekkingen, van projectielen, enz. <i>(Na het afsluiten van het dienstjaar 1926, zullen op dit crediet mogen aangerekend worden de nog te betalen sommen uit hoofde van verbintenissen aangegaan op een datum die den 1<sup>n</sup> Januari 1927 voorafgaat.)</i></p>                                                                                                                                                                                                                                     | 34                |
|                                                                                                  | <p>Eereloon van ingenieurs, bouwkundigen, landmeters, enz.; onkosten voortspruitende uit de formaliteiten die de aanbestedingen voorafgaan, enz. <i>(inbegrepen eene overdracht van 2,500,000 frank minimum voor regelmatig betrokken uitgaven, die nog te betalen blijven op vervallen of nietig wordende credieten).</i></p> <p><i>(Het wordt de Regeering toegelaten, niettegenstaande alle vroegere beschikkingen of bepalingen, tot de herziening over te gaan der loonroosters van bouwmeesters, deskundigen of andere technici, voor werken van heropbouw of herstelling uitgevoerd of nog in uitvoering, door tusschenkomst der openbare besturen, aan gebouwen en kunstwerken vernield of beschadigd door oorlogsfeiten. Deze herziening zal geschieden in overeenstemming met de bepalingen der Koninklijke besluiten van 18 September 1924 verschenen in het Staatsblad van 24 December 1924, en van 16 Maart 1926 verschenen in het Staatsblad van 28 Maart 1926.)</i></p> | 35                |
|                                                                                                  | <p>Uitgaven om te voorzien in de dringende behoeften van huisvesting; regeling der geschillen betreffende het bouwen van werkmanswoningen en het aankopen van bouwstoffen; vergoedingen voor late wegneming van baksteen die aan den Staat toebehoort, enz. <i>(met inbegrip van een overdracht van 1,400,000 frank, voor de regelmatig te betalen uitgifte van te stellen uitgaven die op vervallen of nietig wordende credieten nog te betalen overblijven.)</i></p> <p><i>(Ten aanzien van de omstandigheden, kunnen, bij afwijking van artikel 15 van de organieke wet van het Rekenhof van 29 October 1846, voorschotten van veranderlijk bedrag, waarvan de rechtvaardiging later zal geschieden, verleend worden, om onkosten te vereffenen, vóór het visa door het Rekenhof en die aanrekenbaar zijn op de artikelen 23 en 25 tot 27.)</i></p> <p style="text-align: center;"><i>Verscheidene uitgaven.</i></p>                                                                | 36                |
|                                                                                                  | <p>Arbeidsongevallen (wet van 24 December 1903). Hulpelden. Uitvoering der verplichtingen die ten laste van den Staat vallen, uit hoofde van ongevallen, door de diensten van den gewezen Dienst der verwoeste streken, aan derden veroorzaakt.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 37                |
|                                                                                                  | <p>Eerste termijn der pensioenen, te verleenen aan ambtenaren en beambten en aanvang nemende in 1927 of vóór den 1<sup>n</sup> Januari van hetzelfde jaar.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 38                |
|                                                                                                  | <p>Achterstallige sommen voortvloeiende uit de perequatie der pensioenen. (Wet van 29 Juli 1926, art. 32.)</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 39                |
|                                                                                                  | <p>Verleening van hulpelden, bij gemis van pensioenen, aan voormalige ambtenaren, beambten en op loon bezoldigde agenten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren en die in ongelukkige omstandigheden verkeerden. Verleening van hulpelden, in uitzonderlijke omstandigheden, aan die personen welke een gering pensioen genieten. Hulpelden voor onkosten, veroorzaakt door de laatste ziekte en de begrafenis van ambtenaren, beambten en dienstlieden, gepensionneerd, en wier familie in nood verkeert.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 40                |
|                                                                                                  | <p>Aan het Beheer van Posterijen te betalen sommen voor het vervoer der bestuurlijke briefwisseling.</p> <p style="text-align: center;"><i>Onvoorziene uitgaven.</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 41                |
|                                                                                                  | <p>Onvoorziene uitgaven, niet opgesomd in de Begrooting . . . . .</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 42                |
| 51,491,412 »                                                                                     | TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN LANDBOUW.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                   |

| Articles.                                              | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | Montant<br>des crédits<br>—<br>Bedrag<br>der credieten |
|--------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS.</b>                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                        |
| <i>I. — Dépenses extraordinaires proprement dites.</i> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                        |
| Routes et raccordements :                              |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                        |
| 43                                                     | 1 <sup>o</sup> Expropriations et travaux, constructions, redressements, élargissements. Squares et parcs publics dépendant des routes de l'Etat : création. Construction de ponts et subsides pour semblables ouvrages. Rachat par l'Etat de routes et de ponts concédés, ainsi que des droits de péage existant sur les routes ou ponts concédés. Subsidés aux provinces et aux communes en vue de semblables rachats. Démantèlement de l'enceinte fortifiée d'Anvers. Etudes . . . . . fr. 1,500,000 » |                                                        |
|                                                        | 2 <sup>o</sup> Reconstruction, amélioration, réfection. Subsidés aux communes pour travaux d'amélioration de la voirie de l'Etat dans la traverse des agglomérations. Ponts : reconstruction et réfection. Etudes . . . 19,000,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                     | 25,600,000 »                                           |
|                                                        | 3 <sup>o</sup> Travaux à effectuer au moyen de subsides offerts à l'Etat pour construction, entretien et amélioration, à l'exclusion des entreprises prévues à d'autres articles. . . . . 500,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |
|                                                        | 4 <sup>o</sup> Routes Ostende-Ghistelles-Bruges-Gand-Bruxelles-Namur-Hastière-Givet ; Bréda-Anvers-Malines-Bruxelles ; Charleroi-Philippeville-Couvin-Rocroy ; Liège-Vesdre-Verviers-Spa et Verviers-Eupen ; Bruxelles-Mons-Maubeuge : réfection extraordinaire . . . . . 4,300,000 »                                                                                                                                                                                                                    |                                                        |
| 44                                                     | Route d'Anvers à Turnhout : élargissement sur les territoires d'Anvers, Borgerhout et Deurne. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 400,000 »                                              |
| 45                                                     | Route d'Anvers (Kiel) au Rupel : élargissement sur le territoire d'Anvers. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 200,000 »                                              |
| 46                                                     | Etablissement par la ville de Bruxelles de l'avenue des Nations (prolongement de l'avenue Louise) : intervention de l'Etat . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 400,000 »                                              |
| 47                                                     | Raccordement entre les routes de l'Etat Gand-Maubeuge et Grammont-Enghien, sur le territoire de Grammont (Oudenberg) : construction . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 50,000 »                                               |
| 48                                                     | Route de Liège à Berneau et de Visé à Mouland : rectification des rues de Visé. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 500,000 »                                              |
| 49                                                     | Route de Peer à Genck (section entre Genck et Winterslag) : construction. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 1,000,000 »                                            |
| 50                                                     | Route de Wismisael par Waterschey à Meeuwen (section entre le chemin de fer Heppen-Asch et le village de Meeuwen) : construction . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 365,000 »                                              |
| 51                                                     | Bâtiments civils de l'Etat : protection contre l'incendie. Frais de la Commission :                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                                        |
|                                                        | a) Palais de l'ancienne Cour. — Établissement de planchers incombustibles au-dessus des salles XI, XII, XIII, XIV et XV . . . . . 30,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                                                        |
|                                                        | b) Ministère de la Défense Nationale, rue de la Loi, 3, et rue de Louvain, 1. — Installation d'indicateurs de fermeture et d'ouverture des vannes d'incendie . . . . . 7,000 »                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                                                        |



| Articles. | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                               |           | Montant<br>des crédits<br>—<br>Bedrag<br>der credieten |
|-----------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------|
|           |                                                                                                                                                                                                                      |           |                                                        |
|           | c) Observatoire royal d'Uccle :                                                                                                                                                                                      |           |                                                        |
|           | 1 <sup>o</sup> Installation d'une canalisation de 100 millimètres avec bouches<br>d'incendie . . . . .                                                                                                               | 50,000 »  | 120,000 »                                              |
|           | 2 <sup>o</sup> Complément du matériel d'incendie . . . . .                                                                                                                                                           | 15,000 »  |                                                        |
|           | d) Conservation des hypothèques et bureau des recettes, à Charleroi. —<br>Travaux de protection contre l'incendie . . . . .                                                                                          | 10,000 »  |                                                        |
|           | e) Frais de la Commission . . . . .                                                                                                                                                                                  | 8,000 »   |                                                        |
| 52        | Palais du Roi, à Bruxelles. Achèvement partiel de l'aile droite du Palais :                                                                                                                                          |           |                                                        |
|           | 1 <sup>o</sup> Honoraires de l'architecte . . . . .                                                                                                                                                                  | 52,000 »  | 152,000 »                                              |
|           | 2 <sup>o</sup> Rétablissement des talus et pelouses . . . . .                                                                                                                                                        | 100,000 » |                                                        |
| 53        | Immeuble à Courtrai, sis « Kleine Kring ». — Acquisition et travaux d'aménagement . .                                                                                                                                |           | 183,000 »                                              |
| 54        | Aménagement des bâtiments de la place du Trône en vue de l'installation des écuries,<br>garages, etc., du Palais Royal . . . . .                                                                                     |           | 35,000 »                                               |
| 55        | Palais de justice de Gand : reconstruction . . . . .                                                                                                                                                                 |           | 500,000 »                                              |
| 56        | Casernement des gendarmeries. — Locaux du service du casernement des gendarmeries. —<br>Construction, achat d'immeubles. — Expropriations et ameublement. — Etudes de<br>projets. — Plans. — Frais de surveillance : |           |                                                        |
|           | a) Construction de logements pour gendarmes mariés, dans divers bâti-<br>ments de l'ancienne Abbaye de la Cambre . . . . .                                                                                           | 300,000 » |                                                        |
|           | b) Travaux d'achèvement de la caserne de gendarmerie de Courtrai . . . . .                                                                                                                                           | 400,000 » | 1,100,000 »                                            |
|           | c) Acquisition d'immeubles domaniaux . . . . .                                                                                                                                                                       | 400,000 » |                                                        |
| 57        | Meuse : études, expropriations et travaux. Subsidés . . . . .                                                                                                                                                        |           | 32,900,000 »                                           |
| 58        | Sambre : études, expropriations et travaux. Subsidés . . . . .                                                                                                                                                       |           | 5,800,000 »                                            |
| 59        | Ourthe : études, expropriations et travaux. Subsidés . . . . .                                                                                                                                                       |           | 50,000 »                                               |
| 60        | Canaux houillers : études, expropriations et travaux . . . . .                                                                                                                                                       |           | 25,408,000 »                                           |
| 61        | Canal de Bruxelles au Rupel : études, expropriations et travaux . . . . .                                                                                                                                            |           | 50,000 »                                               |
| 62        | Canal de Mons à Condé : études, expropriations et travaux . . . . .                                                                                                                                                  |           | 385,000 »                                              |
| 63        | Canaux de Liège à Anvers, leurs embranchements, leur extension en vue de la navigation<br>d'Anvers au Rhin : études, expropriations et travaux. Subsidés . . . . .                                                   |           | 3,395,000 »                                            |
| 64        | Canaux brabançons : expropriations en vue de la construction. Frais divers. Etudes . . .                                                                                                                             |           | 125,500 »                                              |
| 65        | Haine : études, expropriations et travaux. Subsidés . . . . .                                                                                                                                                        |           | 900,000 »                                              |
| 66        | Nèthes : études, expropriations et travaux. Subsidés . . . . .                                                                                                                                                       |           | 485,000 »                                              |
| 67        | Rupel : études, expropriations et travaux . . . . .                                                                                                                                                                  |           | 10,000 »                                               |
| 68        | Dyle : études, expropriations et travaux . . . . .                                                                                                                                                                   |           | 4,100,000 »                                            |
| 69        | Dendre : études, expropriations et travaux . . . . .                                                                                                                                                                 |           | 1,525,000 »                                            |
| 70        | Moervaart, Zuidlede et Durme : études, expropriations et travaux . . . . .                                                                                                                                           |           | 1,350,000 »                                            |



| Total<br>par ministère<br>ou service.<br>—<br>Total<br>per ministerie<br>of dienst. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                            | Artikel... |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 184,463,531 »                                                                       | c) Koninklijke Sterrenwacht te Ukkel :                                                                                                                                                        |            |
|                                                                                     | 1° Aanleg van een leiding van 100 millimeter met brandweermondingen.                                                                                                                          |            |
|                                                                                     | 2° Aanvullen van het brandweermaterieel.                                                                                                                                                      |            |
|                                                                                     | d) Hypoteekbewaring en Ontvangkantoor, te Charleroi. — Beschutting tegen brand-gevaar.                                                                                                        |            |
|                                                                                     | e) Kosten van de Commissie.                                                                                                                                                                   |            |
|                                                                                     | Koninklijk Paleis, te Brussel. Gedeeltelijke voltooiing van den rechtervleugel van het Paleis :                                                                                               | 52         |
|                                                                                     | 1° Honorarium van den bouwmeester.                                                                                                                                                            |            |
|                                                                                     | 2° Herstellingen van de glooiingen en grasperken.                                                                                                                                             |            |
|                                                                                     | Gebouw te Kortrijk, gelegen « Kleine Kring ». — Aankoop en geschiktmaken . . . . .                                                                                                            | 53         |
|                                                                                     | Geschiktmaking der gebouwen der Troonplaats met het oog op de inrichting der stallen, bergplaatsen, enz., van het Koninklijk Paleis.                                                          | 54         |
|                                                                                     | Justitiepaleis te Gent : herbouwing . . . . .                                                                                                                                                 | 55         |
|                                                                                     | Gendarmeriekazerneering. — Lokalen van den dienst der kazerneering. — Bouwen, aankoop van perceelen. — Onteigeningen en bemeubeling. — Studie van ontwerpen. — Plans. — Kosten van toezicht : | 56         |
|                                                                                     | a) Maken van woongelegenheden voor gehuwde gendarmen in verschillende gebouwen van de oude Ter Kamen-Abdij.                                                                                   |            |
|                                                                                     | b) Voltooiingswerken der gendarmeriekazerne te Kortrijk.                                                                                                                                      |            |
|                                                                                     | c) Aankoop van Domeingoederen.                                                                                                                                                                |            |
|                                                                                     | Maas : studies, onteigeningen en werken. Toelagen . . . . .                                                                                                                                   | 57         |
|                                                                                     | Samber : studies, onteigeningen en werken. Toelagen . . . . .                                                                                                                                 | 58         |
|                                                                                     | Ourthe : studies, onteigeningen en werken. Toelagen . . . . .                                                                                                                                 | 59         |
|                                                                                     | Kolenafvoerkanalen : studies, onteigeningen en werken. . . . .                                                                                                                                | 60         |
|                                                                                     | Vaart van Brussel naar den Rupel : studies, onteigeningen en werken . . . . .                                                                                                                 | 61         |
|                                                                                     | Vaart van Bergen naar Condé : studies, onteigeningen en werken . . . . .                                                                                                                      | 62         |
|                                                                                     | Vaarten van Luik naar Antwerpen, vertakkingen, uitbreiding met het oog op de scheepvaart van Antwerpen naar den Rijn : studies, onteigeningen en werken. Toelagen.                            | 63         |
|                                                                                     | Brabantsche vaarten : onteigeningen voor den aanleg. Allerhande onkosten. Studies. .                                                                                                          | 64         |
|                                                                                     | Haine : studies, onteigeningen en werken. Toelagen . . . . .                                                                                                                                  | 65         |
|                                                                                     | Nethen : studies, onteigeningen en werken. Toelagen. . . . .                                                                                                                                  | 66         |
|                                                                                     | Rupel : studies, onteigeningen en werken. . . . .                                                                                                                                             | 67         |
|                                                                                     | Dijle : studies, onteigeningen en werken. . . . .                                                                                                                                             | 68         |
|                                                                                     | Dender : studies, onteigeningen en werken. . . . .                                                                                                                                            | 69         |
|                                                                                     | Moervaart, Zuidlede en Durme : studies, onteigeningen en werken . . . . .                                                                                                                     | 70         |

| Articles. | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Montant<br>des crédits<br>—<br>Bedrag<br>der credieten |
|-----------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| 71        | <b>Installations maritimes d'Anvers : études, expropriations, travaux et dragages :</b><br><br>1 <sup>o</sup> Construction, au Kruisschans, d'une écluse maritime, de son chenal d'accès et de la partie du canal maritime comprise entre la tête amont de l'écluse et la digue de Wilmarsdonck . . . . . fr. 10,000,000 »<br><br>2 <sup>o</sup> Construction et mise en parfait état de manœuvre des organes de l'équipement mécanique et électrique de l'écluse du Kruisschans . . . . . 3,000,000 »<br><br>3 <sup>o</sup> Construction d'un canal maritime et de murs de quai au nord d'Anvers entre la digue de Wilmarsdonck et les bassins existants. 23,000,000 »<br><br>4 <sup>o</sup> Construction d'un goulet de raccordement entre le canal maritime et les darses existantes . . . . . 15,000,000 »<br><br>5 <sup>o</sup> Construction de la superstructure métallique et de l'équipement mécanique et électrique d'un pont basculant à établir au-dessus du goulet de raccordement et parachèvement des culées dudit pont et de celles du deuxième pont basculant . . . . . 1,200,000 »<br><br>6 <sup>o</sup> Construction d'une nouvelle avenue destinée à desservir les nouvelles installations maritimes au nord d'Anvers, y compris la rue latérale. . . . . 3,035,000 »<br><br>7 <sup>o</sup> Dragages et travaux de rive à exécuter dans l'Escaut maritime pour l'amélioration du régime du fleuve . . . . . 7,000,000 »<br><br>8 <sup>o</sup> Travaux de dévasement de l'embarcadère flottant de Sainte-Anne. 290,000 »<br><br>9 <sup>o</sup> Expropriations, dépenses diverses et imprévues . . . . . 400,000 » | 62,925,000 »                                           |
| 72        | Escaut : études, expropriations et travaux. Subsidés . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 750,000 »                                              |
| 73        | Lys : études, expropriations et travaux. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 3,535,000 »                                            |
| 74        | Canal de dérivation de la Lys : études, expropriations et travaux . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 450,000 »                                              |
| 75        | Canal de Gand à Ostende : études, expropriations et travaux . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 275,000 »                                              |
| 76        | Canal de Selzaete à la mer : études, expropriations et travaux . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 50,000 »                                               |
| 77        | Canal de la Lys à l'Yperlée : études, expropriations et travaux . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 40,000 »                                               |
| 78        | Canal d'Ypres à l'Yser : études, expropriations et travaux . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 650,000 »                                              |
| 79        | Yser : études, expropriations et travaux . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 400,000 »                                              |
| 80        | Démer : études et travaux . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 250,000 »                                              |
| 81        | Port d'Ostende : études, expropriations et travaux. Subsidés . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 6,960,031 »                                            |
| 82        | Port de Zeebrugge : études, expropriations et travaux . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 525,000 »                                              |
| 83        | Port de Nieuport : études, expropriations et travaux. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 25,000 »                                               |
| 84        | Côte : études, expropriations et travaux . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 220,000 »                                              |
| 85        | Phares et fanaux : études, expropriations et travaux. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 140,000 »                                              |
| 86        | Matériaux de l'Etat : achat, gestion, frais de dépôt et divers. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 30,000 »                                               |

| Total<br>par ministère<br>ou service.<br>—<br>Total<br>per ministerie<br>of dienst. | AANWIJZING<br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Artikelen.                                                                                                                                                      |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                                                     | <p>Haveninrichtingen te Antwerpen : studies, onteigeningen, werken en baggerwerken :</p> <p>1° Bouwen, aan de Kruisschans, van een zeesluis, van haar toegangseul en van het gedeelte van het zeekanaal gelegen tusschen het bovenhoofd van de sluis en den Wilmarsdonckschen dijk.</p> <p>2° Aanleg en in volkomen staat van werking brengen van de mechanische en electrische uitrusting der Kruisschanssluis.</p> <p>3° Aanleg van een zeekanaal en van kaaimuren benoorden Antwerpen tusschen den Wilmarsdonckschen dijk en de bestaande dokken.</p> <p>4° Aanleg van een verbindingsgeul tusschen het zeekanaal en de bestaande zijdokken.</p> <p>5° Aanleg van den ijzeren bovenbouw en van de mechanische en electrische uitrusting van een wipbrug te bouwen over de verbindingsgeul en voleindiging der jukpalen van gezegde brug en van deze van de tweede wipbrug.</p> <p>6° Aanleg van een nieuwe baan naar de nieuwe haveninrichtingen benoorden Antwerpen, met inbegrip van de zijstraat.</p> <p>7° Bagger- en oeverwerken in de Zeeschelde tot verbetering van het regiem van den stroom.</p> <p>8° Ontslijking van den vlottenden steiger te Sint-Anneken.</p> <p>9° Ontheigeningen, allerlei onvoorziene uitgaven.</p> <p>Schelde : studies, ontheigeningen en werken. Toelagen. . . . .</p> <p>Leie : studies, ontheigeningen en werken. . . . .</p> <p>Afleidingsvaart van de Leie : studies, ontheigeningen en werken . . . . .</p> <p>Vaart van Gent naar Oostende : studies, ontheigeningen en werken. . . . .</p> <p>Vaart van Selzaete naar de Zee : studies, ontheigeningen en werken. . . . .</p> <p>Vaart van de Leie naar de Yperlee : studies, ontheigeningen en werken . . . . .</p> <p>Vaart van Ieperen naar den Yzer : studies, ontheigeningen en werken . . . . .</p> <p>Yzer : studies, ontheigeningen en werken . . . . .</p> <p>Demer : studies en werken . . . . .</p> <p>Haven van Oostende : studies, ontheigeningen en werken. Toelagen. . . . .</p> <p>Haven van Zeebrugge : studies, ontheigeningen en werken . . . . .</p> <p>Haven van Nieuipoort : studies, ontheigeningen en werken . . . . .</p> <p>Kust : studies, ontheigeningen en werken . . . . .</p> <p>Vuurtorens en kustlichten : studies, ontheigeningen en werken . . . . .</p> <p>Bouwstoffen van den Staat : aankoop, beheer, kosten van berging en allerhande. . . . .</p> | <p>71</p> <p>72</p> <p>73</p> <p>74</p> <p>75</p> <p>76</p> <p>77</p> <p>78</p> <p>79</p> <p>80</p> <p>81</p> <p>82</p> <p>83</p> <p>84</p> <p>85</p> <p>86</p> |

| Articles. | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                  | Montant<br>des crédits<br>—<br>Bedrag<br>der credieten |
|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|           |                                                                                                                                                                                         |                                                        |
| 87        | Travaux de démolition, de reconstruction et de consolidation des murs du chenal d'accès à l'écluse du Kattendijk. — Etudes et travaux . . . . .                                         | 50,000 »                                               |
| 88        | Canal d'écoulement des eaux du Sud de Bruges et fossés d'enceinte de cette ville . . . . .                                                                                              | 100,000 »                                              |
|           | II. — <i>Dépenses non permanentes afférentes aux réparations des dommages de guerre.</i>                                                                                                |                                                        |
| 89        | Routes et raccordements. — Ponts. — Etudes et travaux de reconstruction et de réfection.                                                                                                | 700,000 »                                              |
| 90        | Loyers, impositions, abonnements aux distributions d'eau et travaux d'entretien des immeubles occupés par des services ressortissant à l'ancien Office des dommages de guerre . . . . . | 85,000 »                                               |
| 91        | Canaux houillers : études et travaux . . . . .                                                                                                                                          | 17,000 »                                               |
| 92        | Canal de Blaton à Ath : études et travaux . . . . .                                                                                                                                     | 255,540 »                                              |
| 93        | Canal de Pommerœul à Antoing : études et travaux . . . . .                                                                                                                              | 250,000 »                                              |
| 94        | Petite Nèthe canalisée : études et travaux . . . . .                                                                                                                                    | 14,000 »                                               |
| 95        | Escaut : études et travaux . . . . .                                                                                                                                                    | 45,000 »                                               |
| 96        | Lys : études et travaux . . . . .                                                                                                                                                       | 1,880,000 »                                            |
| 97        | Canal de dérivation de la Lys : études et travaux . . . . .                                                                                                                             | 350,000 »                                              |
| 98        | Canal de Gand à Terneuzen : études et travaux . . . . .                                                                                                                                 | 2,905,000 »                                            |
| 99        | Canal de Gand à Ostende : études et travaux . . . . .                                                                                                                                   | 400,000 »                                              |
| 100       | Canal de Selzaete à la mer : études et travaux . . . . .                                                                                                                                | 225,000 »                                              |
| 101       | Canal d'Ypres à l'Yser : études et travaux . . . . .                                                                                                                                    | 700,000 »                                              |
| 102       | Port de Nieuport : études et travaux . . . . .                                                                                                                                          | 7,525,000 »                                            |
| 103       | Port de Zeebrugge : études et travaux . . . . .                                                                                                                                         | 800,000 »                                              |
|           | TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS. . fr. . . . .                                                                                                                              |                                                        |
|           | MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL<br>ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE.                                                                                                                    |                                                        |
|           | <i>Dépenses extraordinaires proprement dites.</i>                                                                                                                                       |                                                        |
| 104       | Services frigorifiques de l'État (en liquidation):                                                                                                                                      |                                                        |
|           | 1 <sup>o</sup> Dépenses d'exploitation:                                                                                                                                                 |                                                        |
|           | a) Personnel temporaire : traitements et indemnités (y compris une somme de 206,000 francs pour la partie mobile des traitements) . . . . .                                             | 672,400 »                                              |
|           | b) Salaires du personnel ouvrier . . . . .                                                                                                                                              | 1,005,000 »                                            |
|           | c) Cotisations patronales pour pensions . . . . .                                                                                                                                       | 25,000 »                                               |
|           | d) Frais généraux ; loyers, approvisionnements en huile, etc. . . . .                                                                                                                   | 1,558,500 »                                            |
|           | 2 <sup>o</sup> Dépenses de premier établissement : travaux, honoraires et achats imprévus . . . . .                                                                                     | 100,000 »                                              |
|           | TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE, DU TRAVAIL<br>ET DE LA PRÉVOYANCE SOCIALE. . . . . fr. . . . .                                                                                  |                                                        |

| Total<br>par ministère<br>ou service.<br>—<br>Totaal<br>per ministerie<br>of dienst. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Artikelen. |
|--------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
| 16,151,540 »                                                                         | Werken tot afbreking, herbouwen en versterking van de muren der toegangsgeul tot de Kattendijksluis. Studies en werken.                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 87         |
|                                                                                      | Kanaal tot afvoer van het water bezuiden Brugge en ringgrachten dezer stad. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 88         |
|                                                                                      | II. — <i>Niet bestendige uitgaven in verband met het herstel der oorlogsschade.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |            |
|                                                                                      | Wegen en verbindingen. — Bruggen. — Studies en werken tot herbouwing en herstelling .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 89         |
|                                                                                      | Huangelden, belastingen, abonnements op waterleidingen en onderhoudswerken aan de gebouwen, betrokken door diensten afhangende van den gewezen Dienst voor oorlogsschade.                                                                                                                                                                                                                               | 90         |
|                                                                                      | Kolenafvoerkanalen : studies en werken . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 91         |
|                                                                                      | Vaart van Blaton naar Ath : studies en werken. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 92         |
|                                                                                      | Vaart van Pommerœul naar Antoing : studies en werken. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 93         |
|                                                                                      | Kleine gekanaliseerde Nethe : studies en werken. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 94         |
|                                                                                      | Schelde: studies en werken. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 95         |
|                                                                                      | Leie: studies en werken . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 96         |
|                                                                                      | Afleringsvaart der Leie: studies en werken . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 97         |
|                                                                                      | Vaart van Gent naar Terneuzen : studies en werken . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 98         |
|                                                                                      | Vaart van Gent naar Oostende : studies en werken . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 99         |
|                                                                                      | Vaart van Selzaete naar de Zee : studies en werken. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 100        |
|                                                                                      | Vaart van Ieperen naar den Yzer : studies en werken. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 101        |
| 200,115,071 »                                                                        | TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN OPENBARE WERKEN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |
| 3,360,900 »                                                                          | MINISTERIE VAN NIJVERHEID,<br>ARBEID EN MAATSCHAPPELIJKE VOORZORG.<br><i>Eigenlijke buitengewone uitgaven.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                          |            |
|                                                                                      | Koel- en Vriesdiensten van den Staat (in liquidatie) : . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 104        |
|                                                                                      | 1° Bedrijfskosten :<br>a) Tijdelijk personeel : jaarwedden en vergoedingen ( <i>inbegrepen eene som van 206.000 frank voor het veranderlijk deel der wedden</i> ).<br>b) Loon van het arbeiderspersoneel.<br>c) Werkgeversbijdragen voor pensioenen.<br>d) Algemeene kosten ; huurprijzen, voorziening van olie, enz.<br>2° Kosten voor eerste inrichting : werken, eereloonen en onvoorziene aankopen. |            |
|                                                                                      | TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN NIJVERHEID, ARBEID EN MAATSCHAPPELIJKE VOORZORG.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |
| 3,360,900 »                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |

| Articles.                                                                 | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                            | Montant<br>des crédits<br>—<br>Bedrag<br>der credieten |
|---------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE.</b>                                 |                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                        |
| <i>I. — Dépenses extraordinaires proprement dites.</i>                    |                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                        |
| <b>SERVICES TECHNIQUES DU GÉNIE.</b>                                      |                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                        |
| 105                                                                       | Améliorations diverses au camp d'Elsenborn (travaux, études, surveillance) . . . . .                                                                                                                                                              | 1,000,000 »                                            |
| 106                                                                       | Continuation des installations de distribution d'eau dans les camps (travaux, études, surveillance) . . . . .                                                                                                                                     | 250,000 »                                              |
| 107                                                                       | Construction, aménagement ou acquisition pour les dépôts et parcs-annexes, pour les dépôts et parcs divisionnaires, pour les parcs régionaux ainsi que pour les dépôts d'armée (travaux, études, surveillance, expropriations) . . . . .          | 1,000,000 »                                            |
| 108                                                                       | Exécution des dispositifs de destruction d'ouvrages d'art. . . . .                                                                                                                                                                                | 50,000 »                                               |
| 109                                                                       | Aérodromes : achat de terrains et travaux de casernement divers (expropriations, travaux, études, surveillance) . . . . .                                                                                                                         | 671,000 »                                              |
| 110                                                                       | Moyens matériels à réaliser pour améliorer et intensifier l'instruction des troupes (travaux, études, surveillance, expropriations) . . . . .                                                                                                     | 250,000 »                                              |
| 111                                                                       | Acquisitions de terrains d'assiette de tronçons de chemin de fer militaire construits par les Allemands et qu'il importe de conserver . . . . .                                                                                                   | 250,000 »                                              |
| 112                                                                       | Acquisition de terrains et exécution des travaux nécessaires pour le maintien et l'usage d'ouvrages défensifs allemands ainsi que pour les sites historiques de guerre. . .                                                                       | 500,000 »                                              |
| <b>SERVICE DES HÔPITAUX.</b>                                              |                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                        |
| 113                                                                       | Achat de matériel de mobilisation pour le Service de santé . . . . .                                                                                                                                                                              | 100,000 »                                              |
| 114                                                                       | Réfection et extension de l'installation électrique à l'hôpital militaire du camp de Beverloo .                                                                                                                                                   | 150,000 »                                              |
| <b>SERVICE DES ÉTABLISSEMENTS ET SERVICES TECHNIQUES DE L'ARTILLERIE.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                        |
| 115                                                                       | Edification de dépôts de munitions dans les bases (travaux, études, surveillance) . . . . .                                                                                                                                                       | 2,000,000 »                                            |
| 116                                                                       | Fonderie royale de canons : complètement de l'artillerie de campagne, de l'artillerie lourde et des autos blindés (matériel, main-d'œuvre, etc.) . . . . .                                                                                        | 1,870,000 »                                            |
| 117                                                                       | Arsenal de construction : matériel anti-gaz, caissons pour mitrailleuses lourdes, caissons pour mitrailleuses légères, voitures type fourgons d'infanterie, buffieteries (équipements pour fusils-mitrailleurs 15) (main-d'œuvre, etc.) . . . . . | 5,421,000 »                                            |
| 118                                                                       | Manufacture d'armes : complètement de l'armement portatif et des armes automatiques, matériel de tir (main-d'œuvre, etc.) . . . . .                                                                                                               | 1,057,800 »                                            |
| 119                                                                       | Atelier de fabrication de munitions : complètement des approvisionnements en munitions d'artillerie et d'infanterie (matériel, main-d'œuvre, etc.) . . . . .                                                                                      | 1,410,000 »                                            |
| 120                                                                       | Acquisition de matériel pour le service technique du 4 <sup>e</sup> régiment d'artillerie d'armée (projecteurs) . . . . .                                                                                                                         | 825,000 »                                              |

| Total<br>par ministère<br>ou service.<br>—<br>Total<br>per ministerie<br>of dienst. | AANWIJZING<br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                            | Artikelen |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 16,804,800                                                                          | <b>MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.</b>                                                                                                                                                                                                   |           |
|                                                                                     | <i>I. — Eigenlijke buitengewone uitgaven.</i>                                                                                                                                                                                             |           |
|                                                                                     | <b>TECHNISCHE DIENSTEN DER GENIE.</b>                                                                                                                                                                                                     |           |
|                                                                                     | Allerlei verbeteringen in het kamp van Elsenborn (werken, studiën, toezicht) . . .                                                                                                                                                        | 105       |
|                                                                                     | Voortzetting van het leggen der waterleidingen in de kampen (werken, studiën, toezicht).                                                                                                                                                  | 106       |
|                                                                                     | Bouw- en geschiktmakingswerken of aankoop voor de bijdepots en bijparken, voor de depots en parken der legerdivisies, voor de gewestelijke parken evenals voor de legerdepots (werken, studiën, toezicht, onteigeningen).                 | 107       |
|                                                                                     | Uitvoeren van de vernielingswerken van kunstwerken . . . . .                                                                                                                                                                              | 108       |
|                                                                                     | Vliegpleinen : aankoop van grond en allerlei kazerneeringswerken (ontei geningen, werken, studiën, toezicht).                                                                                                                             | 109       |
|                                                                                     | Stoffelijke middelen tot beter en drukker troepenondericht (werken, studiën, toezicht, onteigeningen).                                                                                                                                    | 110       |
|                                                                                     | Aankoop van grond waarop de Duitschers krijgsspoorbaanvakken hadden aangelegd en die het van belang is te behouden.                                                                                                                       | 111       |
|                                                                                     | Aankoop van gronden en uitvoering van de noodige werken voor het behoud en het gebruik van Duitsche verdedigingswerken, evenals van de historische oorlogsoorden.                                                                         | 112       |
|                                                                                     | <b>DIENT DER HOSPITALEN.</b>                                                                                                                                                                                                              |           |
|                                                                                     | Aankoop van mobilisatie-materieel voor den Gezondheidsdienst . . . . .                                                                                                                                                                    | 113       |
|                                                                                     | Herstelling en uitbreiding van de electriche leidingen in het militair hospitaal van 't kamp van Beverloo.                                                                                                                                | 114       |
|                                                                                     | <b>DIENT DER TECHNISCHE INRICHTINGEN EN DIENSTEN DER ARTILLERIE.</b>                                                                                                                                                                      |           |
|                                                                                     | Aanleggen van munitie-opslagvelden bij de basissen (werken, studiën, toezicht). . . .                                                                                                                                                     | 115       |
|                                                                                     | Koninklijke kanongietery : aanvulling van de veldartillerie, de zware artillerie en de pantser-auto's (materieel, arbeid, enz.).                                                                                                          | 116       |
|                                                                                     | Constructie-arsenaal : antigasmaterieel, munitiewagens voor zware machinegeweren, munitiewagens voor lichte machinegeweren, rijtuigen type pakwagens voor infanterie, ledergoed (uitrustingen voor mitrailleurgeweren 15) (arbeid, enz.). | 117       |
|                                                                                     | Wapenfabriek : aanvulling van de draagbare bewapening en van de automatische wapenen, schietmaterieel (arbeid, enz.).                                                                                                                     | 118       |
|                                                                                     | Munitiefabriek : aanvulling van den artillerie- en infanterie-munitievoorraad (materieel, arbeid, enz.).                                                                                                                                  | 119       |
|                                                                                     | Aankoop van materieel voor den technischen dienst van het 4° regiment legerartillerie (zoeklichten).                                                                                                                                      | 120       |

| Articles.                                                                                | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Montant<br>des crédits<br>—<br>Bedrag<br>der credieten |
|------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>II. — Dépenses non permanentes afférentes aux réparations des dommages de guerre.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                        |
| 121                                                                                      | Frais des commissions des pensions militaires, instituées par les lois coordonnées sur les pensions militaires, chargées de statuer sur les droits aux pensions et allocations des militaires et assimilés, ou de leurs ayants droit, ayant participé à la campagne de 1914-1918. — Frais de transport de ces militaires et assimilés appelés devant les commissions des pensions militaires. — Frais de la Commission médico-légale . . . . . | 400,000 »                                              |
| 122                                                                                      | Réquisitions diverses et dégâts (y compris les indemnités payées, à titre d'avance, par la Belgique pour le compte du Gouvernement britannique). . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1,000,000 »                                            |
| 123                                                                                      | Dépenses du service de destruction des munitions. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 380,200 »                                              |
| <b>TOTAL POUR LE MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE. . . . . fr.</b>                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                        |
| <b>MINISTÈRE DES FINANCES.</b>                                                           |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                        |
| <b>I. — Dépenses extraordinaires proprement dites.</b>                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                        |
| 124                                                                                      | Acquisition, construction, aménagement et ameublement de locaux pour les services dépendant de l'Administration de l'Enregistrement et des Domaines. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 700,000 »                                              |
| 125                                                                                      | Prix d'achat d'immeubles pouvant échoir à l'État ensuite de poursuites sur saisie exercée à sa requête . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               | 200,000 »                                              |
| 126                                                                                      | Construction, acquisition et aménagement d'immeubles pour le service des contributions directes et du cadastre; réalisation de l'acquisition, par l'administration des contributions directes, d'immeubles et meubles sous séquestre, pour lesquels l'État peut exercer un droit de rétention. . . . .                                                                                                                                         | 250,000 »                                              |
| 127                                                                                      | Construction, acquisition et aménagement de maisons pour les agents de la douane aux frontières et d'immeubles pour le service des douanes et des accises; réalisation de l'acquisition, par l'administration des douanes et accises, d'immeubles et meubles sous séquestre, pour lesquels l'État peut exercer un droit de rétention — Etablissement à la frontière d'un système de barrage sur certaines routes . . . . .                     | 500,000 »                                              |
| 128                                                                                      | Prêt du Trésor belge pour couvrir les dépenses d'outillage économique des territoires du Ruanda et de l'Urundi (troisième tranche d'une somme totale de 20,000,000 de francs). . . . .                                                                                                                                                                                                                                                         | 4,300,000 »                                            |
| 129                                                                                      | Prêt spécial du Trésor belge pour couvrir les dépenses d'occupation et d'administration des territoires du Ruanda et de l'Urundi. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 1,400,000 »                                            |
| 130                                                                                      | Participation au capital d'établissement des lignes d'autobus concédées à la Société nationale des Chemins de fer vicinaux . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 1,500,000 »                                            |
| 131                                                                                      | Participation de l'État dans la formation du capital des sociétés locales ou régionales d'habitations et logements à bon marché, agréées par la Société nationale (art. 7 de la loi du 11 octobre 1919) . . . . .                                                                                                                                                                                                                              | 75,000 »                                               |
| 132                                                                                      | Augmentation de la part d'intervention de l'État dans le capital de la Société anonyme du Canal et des Installations maritimes de Bruxelles . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 727,412 17                                             |



| Total<br>par ministère<br>ou service.<br>—<br>Total<br>per ministerie<br>of dienst. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | Artikelen |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| 1,780,200 »                                                                         | II. — <i>Niet bestendige uitgaven in verband met het herstel der oorlogsschade.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |           |
|                                                                                     | Kosten voor de militaire Pensioencommissies ingesteld bij de samengeordende wetten op de militaire pensioenen, gelast te beslissen over de rechten op pensioenen en tegemoetkomingen der militairen en gelijkgestelden, of hunner rechthebbenden, die den veldtocht 1914-1918 hebben meegemaakt. — Kosten voor het vervoer van die militairen en gelijkgestelden, opgeroepen vóór de militaire pensioencommissies. — Kosten voor de Geneeskundige-wettelijke Commissie. | 121       |
|                                                                                     | Allerlei opeischingen en schade (met inbegrip van de vergoedingen die België, voor rekening der Britsche Regeering, als voorschot heeft uitbetaald).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 122       |
|                                                                                     | Uitgaven voor den Munitie-vernielingsdienst. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    | 123       |
| 18,585,000 »                                                                        | <b>TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |           |
| 9,652,412 17                                                                        | <b>MINISTERIE VAN FINANCIËN.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |           |
|                                                                                     | I. — <i>Eigenlijke buitengewone uitgaven.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |           |
|                                                                                     | Aankoop, aanbouw, inrichting en meubilerings van lokalen voor de diensten afhangende van het Beheer der Registratie en Domeinen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 124       |
|                                                                                     | Aankoopprijs van onroerende goederen den Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen of inbeslagneming uitgeoefend op zijn verzoek.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 125       |
|                                                                                     | Opbouwen, aankoop en geschiktmaking van gebouwen voor de diensten van de rechtstreekse belastingen en van het kadaster; verwezenlijking van den aankoop, door het beheer der rechtstreekse belastingen, van onroerende goederen en meubelen onder sequester, waarop de Staat een recht van voorbehoud mag doen gelden.                                                                                                                                                  | 126       |
|                                                                                     | Opbouwen, aankoop en geschiktmaking van huizen voor de agenten van het tolwezen aan de grenzen en van gebouwen voor den dienst der douanen en accijnzen; verwezenlijking van den aankoop, door het beheer der douanen en accijnzen, van onroerende goederen en meubelen onder sequester, waarop de Staat een recht van voorbehoud mag doen gelden. — Oprichten langs de grens van versperringen op sommige wegen.                                                       | 127       |
|                                                                                     | Leening van de Belgische Schatkist om de uitgaven van economische toerusting der grondgebieden Ruanda en Urundi te dekken (derde schijf van eene gezamenlijke som van 20,000,000 frank).                                                                                                                                                                                                                                                                                | 128       |
|                                                                                     | Bijzondere leening van de Belgische Schatkist om de uitgaven van bezetting en beheer der grondgebieden Ruanda-Urundi te dekken.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 129       |
|                                                                                     | Tusschenkomst in het inrichtingskapitaal der aan de Nationale Maatschappij van Buurtspoorwegen vergunde autobuslijnen.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 130       |
|                                                                                     | Deelneming van den Staat in het samenstellen van het kapitaal der plaatselijke of gewestelijke maatschappijen voor goedkope woningen en woonvertrekken, aangenomen door de Nationale Maatschappij (art. 7 der wet van 11 October 1919).                                                                                                                                                                                                                                 | 131       |
|                                                                                     | Verhooging van het aandeel van tusschenkomst van den Staat in het kapitaal der Naamlooze Vennootschap der Vaart- en Zeeinrichtingen van Brussel.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 132       |

| Articles.                                                                                | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | Montant<br>des crédits<br>—<br>Bedrag<br>der credieten |
|------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
| <b>II. — Dépenses non permanentes afférentes aux réparations des dommages de guerre.</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                        |
| 133                                                                                      | a) Restitutions de prix ou de produits de toute nature indûment perçus, encaissés par le Domaine en matière de recettes de réparation, y compris le butin de guerre. Remboursement de fonds reconnus appartenir à des tiers. (Exceptionnellement, dépenses des exercices antérieurs.) . . . . .                                                                                                                                                                                        | 50,000 »                                               |
|                                                                                          | b) Honoraires d'avocats et d'avoués, frais de vente et autres actes, frais de procédure, dommages-intérêts, intérêts moratoires, déboursés, etc., en fait de recouvrement par le Domaine d'indemnités allouées indûment pour dommages de guerre et d'autres produits en matières de recettes de réparation, à l'exception du butin de guerre . . . . .                                                                                                                                 | 10,000 »                                               |
| 134                                                                                      | Dépenses de toute nature ayant pour objet l'entretien, la réparation et l'amélioration des maisons ouvrières érigées dans les régions dévastées et destinées à être vendues (y compris, exceptionnellement, les dépenses des exercices antérieurs) . . . . .                                                                                                                                                                                                                           | 100,000 »                                              |
| <b>SERVICES BELGES DES RÉPARATIONS EN NATURE.</b>                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                        |
| 135                                                                                      | Traitements et indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service (y compris une somme de 67,175 francs pour la partie mobile des traitements). . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 181,410 »                                              |
| 136                                                                                      | Indemnités pour travaux extraordinaires. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 1,000 »                                                |
| 137                                                                                      | Frais de route, de séjour et de déplacement. . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 5,000 »                                                |
| 138                                                                                      | Matériel (y compris le gardiennat, la mise en état, l'entretien, les réparations, etc., du matériel fluvial livré par l'Allemagne) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 175,000 »                                              |
| 139                                                                                      | Frais divers (commissions aux représentants, frais d'assurance, d'expédition, droits de douane, etc.) résultant de la vente des produits fournis par l'Allemagne à titre de réparation . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 250,000 »                                              |
| <b>RÉCUPÉRATION DU BUTIN DE GUERRE.</b>                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                        |
| 140                                                                                      | Dépenses en matière de récupération du butin de guerre, y compris les dépenses des années antérieures (y compris une somme de 13,500 francs pour la partie mobile des traitements) . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 200,000 »                                              |
| <b>OFFICE DE LIQUIDATION DES DOMMAGES DE GUERRE.</b>                                     |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                        |
| 141                                                                                      | Traitements d'activité et de disponibilité, indemnités des fonctionnaires, employés et gens de service. Versements à effectuer par l'Etat en exécution des articles 3 et 4 de la loi du 10 mars 1925, relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés. Etudes et missions. Dépenses diverses (y compris une somme de 2,010,240 francs pour la partie mobile des traitements et une somme de 264,960 francs pour l'augmentation provisoire) . . . . . | 6,024,524 »                                            |
| 142                                                                                      | Indemnités pour travaux extraordinaires . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      | 25,000 »                                               |
| 143                                                                                      | Frais de route, de séjour et de déplacement. Jetons de présence . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 15,000 »                                               |
| 144                                                                                      | Matériel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 272,000 »                                              |

| Total<br>par ministère<br>ou service.<br>—<br>Total<br>per ministerie<br>of dienst. | AANWIJZING<br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | Artikelen. |
|-------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|
|                                                                                     | II. -- <i>Niet bestendige uitgaven in verband met het herstel der oorlogsschade.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |            |
|                                                                                     | a) Teruggave van ten onrechte geheven prijzen of opbrengsten van allen aard, geïnd door het Domein in zake ontvangsten wegens herstel, met inbegrip van den oorlogsbuit. Terughbetaling van gelden waarvan erkend wordt dat zij aan derden toebehooren. (Bij uitzondering, uitgaven der vroegere dienstjaren).                                                                                                                                                                                             | 133        |
|                                                                                     | b) Eereloon van advocaten en pleitbezorgers, kosten van verkoop en van andere akten, kosten van procedure, schadevergoedingen, interesten wegens verwijl, uitschotten, enz., in zake invordering door het Domein van ten onrechte verleende vergoedingen voor oorlogsschade en van andere ontvangsten wegens herstel, ter uitzondering van den oorlogsbuit.                                                                                                                                                | 133        |
|                                                                                     | Uitgaven van allen aard ten doel hebbende het onderhoud, het herstel en de verbetering der werkmanshuizen in de verwoeste gewesten opgericht en bestemd om verkocht te worden ( <i>uitzonderlijk met inbegrip der uitgaven der vroegere dienstjaren</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                 | 134        |
|                                                                                     | BELGISCHE DIENSTEN VAN HERSTEL IN NATUUR.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |            |
|                                                                                     | Jaarwedden en vergoedingen der ambtenaren, beambten en dienstlieden ( <i>inbegrepen eene som van 67,175 frank voor het veranderlijk deel der wedden</i> )                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 135        |
|                                                                                     | Vergoedingen voor buitengewone werken . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 136        |
|                                                                                     | Reis-, verblijf- en verplaatsingskosten . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 137        |
|                                                                                     | Materieel (met inbegrip van de bewaking, de opknapping, het onderhoud, de herstellingen, enz., van het door Duitschland geleverd materieel voor de binnenvaart).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 138        |
|                                                                                     | Verschillende kosten (commissieloon aan de vertegenwoordigers, kosten van verzekering, verzending, tolrechten, enz.) voortvloeiende uit den verkoop der producten geleverd door Duitschland ten titel van herstel.                                                                                                                                                                                                                                                                                         | 139        |
|                                                                                     | HERINZAMELING VAN DEN OORLOGSBUIT.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |            |
|                                                                                     | Uitgaven in zake herinzameling van den oorlogsbuit, inbegrepen de uitgaven der vroegere jaren ( <i>inbegrepen eene som van 13,500 frank voor het veranderlijk deel der wedden</i> ).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 140        |
|                                                                                     | DIENST VOOR VEREFFENING DER OORLOGSSCHADE.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |            |
|                                                                                     | Jaarwedden, wachtgelden en vergoedingen van ambtenaren, beambten en bedienden. Stortingen die door den Staat hoeven gedaan te worden ter uitvoering van artikelen 3 en 4 der wet van 10 Maart 1925, betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der bedienden. Studies en zendingen. Verscheidene uitgaven ( <i>inbegrepen eene som van 2,010,240 frank voor het veranderlijk deel der wedden en eene som van 264,960 frank voor de voorloopige verhooging</i> ). | 141        |
|                                                                                     | Vergoedingen voor buitengewone werken . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 142        |
|                                                                                     | Reis-, verblijf- en verplaatsingskosten. Zitpenningen . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 143        |
|                                                                                     | Materieel . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        | 144        |

| Articles. | DÉSIGNATION                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | Montant<br>des crédits  |
|-----------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------|
|           | DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | Bedrag<br>der credieten |
|           | <i>Cours et tribunaux.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                         |
| 145       | Frais de gestion des organismes de réparations : a) Traitements, partie mobile des traitements et indemnités du personnel. Travaux d'écritures. Indemnités pour travaux extraordinaires. Indemnités de voyage et de séjour du personnel. Versements à effectuer par l'Etat en exécution des articles 3 et 4 de la loi du 10 mars 1925, relative à l'assurance en vue de la vieillesse et du décès prématuré des employés. Jetons de présence; b) Matériel; c) Frais de justice, y compris les honoraires et les indemnités de déplacement des experts agissant à l'intervention des commissaires de l'Etat, des inspecteurs du remploi, ou à celle du service des constats et expertises. Frais de déplacement des sinistrés. Indemnités des membres des Commissions arbitrales (y compris une somme de 31.500 francs pour la partie mobile des traitements et une somme de 2.880 francs pour l'augmentation provisoire) | 7,201,100 »             |
|           | (Les fonctions de président, président de chambre, commissaire principal, commissaire de l'Etat, inspecteur et inspecteur adjoint du remploi près les Cours et Tribunaux des dommages de guerre, n'entraînent aucune incompatibilité avec les fonctions de l'ordre judiciaire; l'indemnité est cumulée, le cas échéant, avec le traitement ou une pension à charge de l'Etat.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |                         |
| 146       | Commission franco-belge des conflits d'attribution en matière de dommages de guerre. Indemnité du secrétaire belge. Frais de route et de séjour, jetons de présence des membres belges. Frais d'administration.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 20,000 »                |
|           | <i>Liquidation des indemnités dues aux sinistrés.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                         |
| 147       | Indemnités allouées aux ayants droit pour dommages de guerre, y compris celles consenties par l'intermédiaire de la Fédération des Coopératives, ainsi que celles octroyées en exécution de la loi du 24 juillet 1921 sur la dépossession involontaire des titres au porteur. Indemnités aux victimes civiles de la guerre pour déportation et en remboursement de frais médicaux, pharmaceutiques et de suralimentation. (Après la clôture de l'exercice 1926, les sommes liquidées ou restant à payer sur les indemnités accordées par des jugements rendus ou des transactions approuvées à une date antérieure à celle du 1 <sup>er</sup> janvier 1927, ainsi que sur les avances maximales octroyées aux sinistrés antérieurement au 1 <sup>er</sup> janvier 1927, pourront être imputées sur ce crédit.)                                                                                                           | 500,000,000 »           |
| 148       | Avances à faire aux sinistrés en exécution de l'article 15, 3 <sup>e</sup> alinéa, de la loi du 10 mai 1919.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 5,000 »                 |
| 149       | Premier terme des pensions à accorder à des fonctionnaires et employés, et prenant cours en 1927 ou antérieurement au 1 <sup>er</sup> janvier de la même année                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 10,000 »                |
| 150       | Secours alloués, à défaut de pension, à d'anciens fonctionnaires, employés et agents payés sur salaires, à leurs veuves ou aux membres de leurs familles, dont ils étaient les soutiens, qui se trouvent dans une position malheureuse. Secours alloués, dans des circonstances exceptionnelles, à celles de ces personnes qui n'ont qu'une pension minime. Secours pour frais de dernière maladie et de funérailles de fonctionnaires, employés et gens de service en retraite, et dont la famille se trouve dans le besoin.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 2,500 »                 |
| 151       | Redevance à payer à l'Administration des Postes pour le transport des correspondances administratives.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 72,354 »                |
| 152       | Cours de langue flamande : frais d'organisation                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | 1,000 »                 |
|           | <i>Dépenses imprévues.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                         |
| 153       | Dépenses imprévues non libellées au Budget.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              | 10,000 »                |
|           | TOTAL POUR LE MINISTÈRE DES FINANCES. . . fr.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | . . . . .               |

| Total<br>par ministère<br>ou service.<br>—<br>Total<br>per ministerie<br>of dienst. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | Arti e l |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------|
| 514,630,868                                                                         | <i>Hoven en rechtbanken.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |          |
|                                                                                     | Beheerkosten der herstellingsorganismen : a) Jaarwedden, veranderlijk deel der wedden en vergoedingen van het personeel. Schrijfwerk. Vergoedingen voor buitengewone werken. Reis- en verblijfsvergoedingen van het personeel. Stortingen die door den Staat hoeven gedaan te worden ter uitvoering van artikelen 3 en 4 der wet van 10 Maart 1925, betreffende de verzekering tegen de geldelijke gevolgen van ouderdom en vroegen dood der bedienden. Zitpenningen; b) Materieel; c) Gerechtskosten, met inbegrip van eereloon en verplaatsingskosten van de deskundigen handelende op aanzoek van de Staatscommissarissen, van de opzieners der wederbelegging of van den dienst voor vaststellingen en deskundige onderzoekingen. Verplaatsingskosten van geteisterden. Vergoedingen aan de leden van de Scheidsrechterlijke Commissies ( <i>inbegrepen eene som van 31,500 frank voor het veranderlijk deel der wedden en eene som van 2,880 frank voor de voorloopige verhooging.</i> ) | 145      |
|                                                                                     | (De ambten van voorzitter, kamervoorzitter, hoofdcommissaris, commissaris van den Staat, opziener en bijgevoegde opziener der wederbelegging bij de hoven en rechtbanken voor oorlogsschade, zijn niet onvereinbaar met de ambten van de rechterlijke orde; de vergoeding wordt, dervoorkomend, gelijktijdig ontvangen met de wedde of een pensioen ten laste van den Staat.)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |          |
|                                                                                     | Fransch-Belgische Commissie voor de geschillen omtrent bevoegdheid in zake oorlogsschade. Vergoeding aan den Belgischen Secretaris. Reis- en verblijfskosten, zitpenningen der Belgische leden. Bestuurkosten.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                | 146      |
|                                                                                     | <i>Uitbetaling der vergoedingen die aan de geteisterden toekomen.</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |          |
|                                                                                     | Vergoedingen toegekend aan de rechthebbenden voor oorlogsschade, met inbegrip van die welke door bemiddeling van het Verbond der Samenwerkende Vennootschappen verleend werden, alsook diegene die, ter uitvoering van de wet van 24 Juli 1921 op de onvrijwillige onteigening der titels aan houder, werden toegekend. Vergoedingen aan burgerlijke oorlogsslachtoffers voor wegvoering en ter terugbetaling van genees-, arts- en overvoedingskosten. ( <i>Na het afsluiten van het dienstjaar 1926, zullen op dit crediet mogen aangerekend worden de vereffende of nog te betalen sommen op de vergoedingen toegestaan door vonnissen of overeenkomsten, die uitgesproken of goedgekeurd werden op een datum die den 1<sup>er</sup> Januari 1927 voorafgaat, alsook op de maximale voorschotten die aan de geteisterden werden toegestaan vóór 1 Januari 1927.</i> )                                                                                                                      | 147      |
|                                                                                     | Voorschotten te verstrekken aan de geteisterden ter uitvoering van artikel 15, 3 <sup>e</sup> lid, der wet van 10 Mei 1919.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | 148      |
|                                                                                     | Eerste termijn der pensioenen te verleen aan ambtenaren en beambten en aanvang nemende in 1927, of vóór den 1 <sup>er</sup> Januari van hetzelfde jaar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 149      |
|                                                                                     | Verleening van hulpelden, bij gemis van pensioenen, aan voormalige ambtenaren, beambten, en op loon bezoldigde agenten, aan hunne weduwen of verwanten wier steun zij waren, die in ongelukkige omstandigheden verkeerden. Verleening van hulpelden, in uitzonderlijke omstandigheden, aan die personen welke een gering pensioen genieten. Hulpelden voor onkosten veroorzaakt door de laatste ziekte en de begrafenis van ambtenaren, beambten en dienstlieden, gepensionneerd, en wier familie in nood verkeert.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | 150      |
|                                                                                     | Aan het Beheer der Posterijen te betalen sommen voor het vervoer der bestuurlijke briefwisseling.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 151      |
| 524,283,300 17                                                                      | Cursussen in Vlaamsche taal : kosten van inrichting . . . . .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 152      |
|                                                                                     | <i>Onvoorziene uitgaven.</i><br><br>Onvoorziene uitgaven niet opgenoemd in de Begroting. . . . .<br><br>TOTAAL VOOR HET MINISTERIE VAN FINANCIËN.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             | 153      |

| Articles. | DÉSIGNATION<br>DES SERVICES ET DE L'OBJET DES DÉPENSES                             | Montant<br>des crédits<br>—<br>Bedrag<br>der credieten |
|-----------|------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------|
|           | ADMINISTRATIONS DE LA MARINE, DES POSTES, DES TÉLÉGRAPHES, ETC.                    |                                                        |
|           | <i>Dépenses non permanentes afférentes aux réparations des dommages de guerre.</i> |                                                        |
| 154       | Marine. . . . .                                                                    | 105,000 »                                              |
| 155       | Postes . . . . .                                                                   | 100,000 »                                              |
| 156       | Télégraphes et Téléphones . . . . .                                                | 125,000 »                                              |
|           | TOTAL POUR LES ADMINISTRATIONS DE LA MARINE, DES POSTES, DES TÉLÉGRAPHES, ETC. fr. | . . . . .                                              |

| Total<br>par ministère<br>ou service.<br>—<br>Totaal<br>per ministerie<br>of dienst. | AANWIJZING<br><br>VAN DE DIENSTEN EN VAN HET VOORWERP DER UITGAVEN                                                                                                                                                                                                                                                 | Artikelen |
|--------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
|                                                                                      | <p style="text-align: center;">BEHEEREN VAN ZEEWEZEN, POSTERIJEN, TELEGRAFEN, ENZ.</p> <p style="text-align: center;"><i>Niet bestendige uitgaven in verband met het herstel der oorlogsschade.</i></p> <p>Zeewezen . . . . . 154</p> <p>Posterijen . . . . . 155</p> <p>Telegrafen en telefonen . . . . . 156</p> |           |
| 330,000 »                                                                            | TOTAAL VOOR DE BEHEEREN VAN ZEEWEZEN, POSTERIJEN, TELEGRAFEN, ENZ.                                                                                                                                                                                                                                                 |           |
|                                                                                      |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |           |

| DÉSIGNATION<br>DES MINISTÈRES.                                         | Dépenses<br>extraordinaires<br>proprement dites.<br><br><i>Eigenlijke<br/>buitengewone<br/>uitgaven.</i> | Dépenses<br>non permanentes<br>afférentes<br>aux réparations<br>des dommages<br>de guerre.<br><br><i>Niet bestendige<br/>uitgaven<br/>in verband<br/>met het herstel<br/>der<br/>oorlogsschade.</i> |
|------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>RÉCAPITULATION.</b>                                                 |                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                     |
| Ministère de la Justice . . . . .                                      | 1,575,000 »                                                                                              | 214,550 »                                                                                                                                                                                           |
| Id. des Affaires Étrangères . . . . .                                  | 3,342,000 »                                                                                              | »                                                                                                                                                                                                   |
| Id. de l'Intérieur et de l'Hygiène . . . . .                           | 4,720,000 »                                                                                              | 6,800,000 »                                                                                                                                                                                         |
| Id. des Sciences et des Arts . . . . .                                 | 12,913,455 21                                                                                            | »                                                                                                                                                                                                   |
| Id. de l'Agriculture . . . . .                                         | 750,000 »                                                                                                | 50,741,412 »                                                                                                                                                                                        |
| Id. des Travaux publics . . . . .                                      | 184,463,531 »                                                                                            | 16,151,540 »                                                                                                                                                                                        |
| Id. de l'Industrie, du Travail et de la Prévoyance sociale. . . . .    | 3,360,900 »                                                                                              | »                                                                                                                                                                                                   |
| Id. de la Défense Nationale . . . . .                                  | 16,804,800 »                                                                                             | 1,780,200 »                                                                                                                                                                                         |
| Id. des Finances . . . . .                                             | 9,652,412 17                                                                                             | 514,630,888 »                                                                                                                                                                                       |
| Administrations de la Marine, des Postes des Télégraphes, etc. . . . . | »                                                                                                        | 330,000 »                                                                                                                                                                                           |
| TOTAL. . . fr.                                                         | 237,582,098 38                                                                                           | 590,648,590 »                                                                                                                                                                                       |
| TOTAL GÉNÉRAL. . . fr.                                                 | 828,230,688 38                                                                                           |                                                                                                                                                                                                     |



---

**AANWIJZING**  
**VAN DE MINISTERIËN.**

---

**OPSOMMING.**

**Ministerie van Justitie.**

- Id. van Buitenlandsche Zaken.
- Id. van Binnenlandsche Zaken en Volksgezondheid.
- Id. van Kunsten en Wetenschappen.
- Id. van Landbouw.
- Id. van Openbare Werken.
- Id. van Nijverheid, Arbeid en Maatschappelijke Voorzorg.
- Id. van Landsverdediging.
- Id. van Financiën.

**Beheeren van Zeewezen, Posterijen, Telegrafen, enz.**

**TOTAAL.**

**ALGEMEEN TOTAAL.**



**BUDGET DES RECETTES ET DES DÉPENSES EXTRAORDINAIRES  
POUR L'EXERCICE 1927.**

---

**TABLEAU II**

---

**RECETTES EXTRAORDINAIRES**

---

---

**BEGROOTING VAN DE BUITENGEWONE ONTVANGSTEN  
EN UITGAVEN VOOR HET DIENSTJAAR 1927.**

---

**TABEL II**

---

**BUITENGEWONE ONTVANGSTEN**

TABLEAU II. — RECETTES EXTRAORDINAIRES.

| Administrations.                            | Articles. | DÉSIGNATION DES PRODUITS.                                                                                                                                                                                                         | Montant<br>des évaluations<br>de recettes<br>par article.<br>—<br>Bedrag<br>der ramingen<br>van ontvangsten<br>per artikel. |
|---------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                             |           | <b>I. — Recettes extraordinaires.</b>                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                             |
| ENREGIS-<br>TREMENT<br>ET<br>DOMAI-<br>NES. | 1         | Prix de vente de terrains disponibles par suite du démantèlement de places fortes.                                                                                                                                                | 300,000 »                                                                                                                   |
|                                             | 2         | Produit des coupes supplémentaires à réaliser dans les forêts domaniales . . . .                                                                                                                                                  | 9,000,000 »                                                                                                                 |
|                                             | 3         | Prix de vente d'immeubles échus à l'Etat ensuite de poursuites sur saisie exercée à sa requête. . . . .                                                                                                                           | 200,000 »                                                                                                                   |
|                                             | 4         | Amortissement compris dans les annuités souscrites par le Département des Colonies pour le remboursement des avances consenties sur le produit des emprunts contractés par l'Etat belge en vertu de la loi du 6 mars 1925 . . . . | 2,690,000 »                                                                                                                 |
|                                             | 5         | Prix de vente d'hôtels pour les légations et consulats. . . . .                                                                                                                                                                   | 5,570,000 »                                                                                                                 |
|                                             | 6         | Amortissement d'obligations de sociétés d'armement maritime. . . . .                                                                                                                                                              | 289,000 »                                                                                                                   |
| TRÉSORÉ-<br>RIE, ETC.                       | 7         | Capital des obligations à 6 p. c. de l'Association Nationale des Industriels et Commerçants, appartenant à l'Etat et remboursables par tirage au sort en 1927.                                                                    | 11,000,000 »                                                                                                                |
|                                             | 8         | Subsides offerts à l'Etat pour construction, entretien et amélioration de routes.                                                                                                                                                 | 500,000 »                                                                                                                   |
|                                             | 9         | Recettes des services frigorifiques (en liquidation) . . . . .                                                                                                                                                                    | 7,350,000 »                                                                                                                 |
|                                             | 10        | Recettes diverses. . . . .                                                                                                                                                                                                        | 1,500,000 »                                                                                                                 |
|                                             |           | <b>II. — Recettes de réparation.</b>                                                                                                                                                                                              |                                                                                                                             |
| ENREGIS-<br>TREMENT<br>ET<br>DOMAI-<br>NES. | 11        | Ancien Office des Régions dévastées : vente de terrains et bâtiments par suite de relotissement; recettes diverses . . . . .                                                                                                      | 5,000,000 »                                                                                                                 |
|                                             | 12        | Ancien Office des Régions dévastées : vente de matériaux de construction . . .                                                                                                                                                    | 2,000,000 »                                                                                                                 |
|                                             | 13        | Office de liquidation des dommages de guerre : avances faites aux sinistrés en exécution de l'article 15, 3 <sup>e</sup> alinéa, de la loi du 10 mai 1919. — Recouvrement d'intérêts et remboursement de capitaux . . . . .       | 5,000 »                                                                                                                     |
|                                             | 14        | Office de liquidation des dommages de guerre: indemnités allouées indûment aux sinistrés. — Frais de justice en matière de dommages de guerre . . . .                                                                             | 5,000,000 »                                                                                                                 |
|                                             | 15        | Produit de la vente d'objets hors d'usage (hormis l'Ancien l'Office des Régions dévastées) et acquis en vue de la reconstruction ou de la réparation des biens endommagés par faits de guerre. . . . .                            | 5,000 »                                                                                                                     |

TABEL II. — BUITENGEWONE ONTVANGSTEN.

| TOTAL.<br>—<br>TOTAAL. | AANWIJZING DER OPBRENGSTEN.                                                                                                                                                                                                                   | Artikelen. | Besturen.                                |
|------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|------------------------------------------|
|                        | <i>I. — Buitengewone ontvangsten.</i>                                                                                                                                                                                                         |            |                                          |
|                        | Verkoopprijs van gronden, beschikbaar ten gevolge van de ontmanteling van vestingen.                                                                                                                                                          | 1          | REGIS-<br>TRATIE<br>EN<br>DOMEI-<br>NEN. |
|                        | Opbrengst der in de domeinbosschen uit te voeren aanvullende hakken. . . . .                                                                                                                                                                  | 2          |                                          |
|                        | Verkoopprijs van onroerende goederen den Staat ten deel gevallen ingevolge vervolgingen op inbeslagneming uitgeoefend op zijn verzoek.                                                                                                        | 3          |                                          |
|                        | Amortisatie begrepen in de annuïteiten door het Departement van Koloniën onderschreven voor het terugbetalen der voorschotten toegestaan op de opbrengst der leeningen door den Belgischen Staat aangegaan krachtens de wet van 6 Maart 1925. | 4          |                                          |
| 38,399,000             | Verkoopprijs van hotels voor de gezantschappen en consulaten. . . . .                                                                                                                                                                         | 5          | THESAU-<br>RIE, FENE.                    |
|                        | Aflossing van obligatiën van vennootschappen voor zeereederij . . . . .                                                                                                                                                                       | 6          |                                          |
|                        | Kapitaal der obligatiën aan 6 t. h. van de Nationale Vereeniging der Nijveraars en Handelaars, den Staat toebehoorende en aflosbaar door loting in 1927.                                                                                      | 7          |                                          |
|                        | Toelagen den Staat aangeboden voor aanlegging, onderhoud en verbetering van wegen.                                                                                                                                                            | 8          |                                          |
|                        | Ontvangsten der koel- en vriesdiensten (in liquidatie) . . . . .                                                                                                                                                                              | 9          | REGIS-<br>TRATIE<br>EN<br>DOMEI-<br>NEN. |
|                        | Verschillende ontvangsten . . . . .                                                                                                                                                                                                           | 10         |                                          |
|                        | <i>II. — Ontvangsten tot herstel.</i>                                                                                                                                                                                                         |            |                                          |
|                        | Gewezen Dienst der verwoeste streken : verkoop van gronden en gebouwen ten gevolge van nieuwe herkaveling; verschillende ontvangsten.                                                                                                         | 11         |                                          |
|                        | Gewezen Dienst der verwoeste streken : verkoop van bouwmaterialen . . . . .                                                                                                                                                                   | 12         | REGIS-<br>TRATIE<br>EN<br>DOMEI-<br>NEN. |
|                        | Dienst voor vereffening der oorlogsschade : voorschotten verstrekt aan de geteisterden in uitvoering van artikel 15, 3 <sup>e</sup> lid, der wet van 10 Mei 1919. — Invordering van interesten en uitkeering van kapitalen.                   | 13         |                                          |
|                        | Dienst voor vereffening der oorlogsschade : vergoedingen aan de geteisterden ten onrechte toegekend. — Gerechtskosten in zake oorlogsschade.                                                                                                  | 14         |                                          |
|                        | Opbrengst van den verkoop van buiten gebruik zijnde voorwerpen (ter uitsluiting van den gewezen Dienst der Verwoeste Gewesten) die aangekocht werden voor heropbouw of herstel van door oorlogsfeiten beschadigde goederen.                   | 15         |                                          |

| Administrations.                                                       | Articles. | DÉSIGNATION DES PRODUITS.                                                                                                                                 | Montant<br>des évaluations<br>de recettes<br>par article. | Bedrag<br>der ramingen<br>van ontvangsten<br>per artikel |
|------------------------------------------------------------------------|-----------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------|
| ENREGIS-<br>TREMENT<br>ET<br>DOMAI-<br>NES ET<br>TRÉSORÉ-<br>RIE, ETC. | 16        | Produit des livraisons allemandes en nature et versements allemands en numé-<br>raire. (Solde de l'annuité du plan Dawes) . . . . .                       | 468,000,000                                               | »                                                        |
|                                                                        | 17        | Règlement de comptes franco-belges relatifs à l'occupation du bassin de la<br>Ruhr (solde) . . . . .                                                      | 25,500,000                                                | »                                                        |
|                                                                        | 18        | Versement au Trésor de la partie disponible du Fonds du Roi Albert . . . . .                                                                              | 45,000,000                                                | »                                                        |
| TRÉSORÉ-<br>RIE, ETC.                                                  | 19        | Produits divers . . . . .                                                                                                                                 | 1,000,000                                                 | »                                                        |
| ENREGIS-<br>TREMENT<br>ET<br>DOMAI-<br>NES.                            | 20        | Produit des titres à émettre en paiement de dommages de guerre . . . . .                                                                                  | 440,000,000                                               | »                                                        |
|                                                                        | 21        | Service de restitution industrielle . . . . .                                                                                                             | 500,000                                                   | »                                                        |
|                                                                        | 22        | Produit de la réalisation du butin de guerre . . . . .                                                                                                    | 2,000,000                                                 | »                                                        |
|                                                                        | 23        | Recouvrements sur les livraisons allemandes antérieures à l'entrée en vigueur<br>du plan Dawes : produit de la vente de chalands et remorqueurs . . . . . | 6,000,000                                                 | »                                                        |
|                                                                        | 24        | Produit de la location d'objets livrés en nature : intérêts de prix non payés . . . . .                                                                   | 1,800,000                                                 | »                                                        |
| TOTAL DES RECETTES . fr.                                               |           |                                                                                                                                                           | . . . . .                                                 | 2                                                        |

| TOTAL.<br>—<br>TOTAAL. | AANWIJZIGING DER OPBRENGSTEN.                                                                                                                  | Artikelen. | Besturen...                                                        |
|------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------|--------------------------------------------------------------------|
|                        | Opbrengst der Duitsche leveringen in natura en der Duitsche stortingen in speciën. (Saldo van de Dawes-annuïteit).                             | 16         | REGIS-<br>TRATIE<br>EN<br>DOMEI-<br>NEN EN<br>THESAU-<br>RIE, ENZ. |
|                        | Regeling van Fransch-Belgische rekeningen in verband met de bezetting van het Ruhrgebied (saldo).                                              | 17         |                                                                    |
| 1,001,810,000 »        | Storting in de Schatkist van het beschikbare gedeelte van het Albertfonds . . . .                                                              | 18         |                                                                    |
|                        | Verskillende opbrengsten . . . . .                                                                                                             | 19         | THESAU-<br>RIE, ENZ.                                               |
|                        | Opbrengst der titels uit te geven ter betaling van oorlogsschade . . . . .                                                                     | 20         |                                                                    |
|                        | Dienst voor nijverheidsteruggave . . . . .                                                                                                     | 21         |                                                                    |
|                        | Opbrengst van het te gelde maken van den oorlogsbuit. . . . .                                                                                  | 22         | REGIS-<br>TRATIE<br>EN<br>DOMEI-<br>NEN.                           |
|                        | Invorderingen op de Duitsche leveringen vóór de in werking stelling van het Dawesplan : opbrengst van den verkoop van schuiten en sleepbooten. | 23         |                                                                    |
|                        | Opbrengst van het huren van voorwerpen in natura geleverd : interesten van onbetaalde kosten.                                                  | 24         |                                                                    |
| 1,040,209,000 »        | TOTAAL DER ONTANGSTEN.                                                                                                                         |            |                                                                    |